Diasabra 18 di Mei 2013 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com



48 COLEGA DI HUSTICIA A RICIBI NAN CERTIFICADO Y DIPLOMA



Politica sigur ta su bida, pero

Lo no subi lista e biaha aki

Segun Junior Croes

ULTIMO dianan tin masha comentario cu e yiu di difunto Betico Croes lo subi lista politico y a ser haci mencion cu e lo subi lista di MEP. Pa kita tur speculacion rond di su persona, Junior Croes a admiti cu el a nace di un famia cu tin politica ta core den nan sanger. Mas ainda e ta un di e yiunan di Libertador Betico Croes.
Su ruman homber mayor, Glenbert a subi lista y Junior Croes mes a forma parti di Gabinete Henny Eman 2 como Minister di Transporte y Comunicacion. Y como tal politica ta su bida, pero pa awor, e lo no subi ningun lista politico y a duna preferencia pa duna atencion na su yiunan.

"Aki 4 aña, e posibilidad lo ta grandi pa mi subi lista politico. Mi a wordo aserca dor di varios partido, y e ultimo persona cu a asercami tabata mi prima, e actual lider di MEP, Evelyn Wever-Croes. Mirando cu nos mes a lanta sin nos tata, pasobra el a sacrifica pa su pueblo, mi a haci un evaluacion y mas ainda a consulta cu mi dos yiunan. Nan a bisami cu nan mester dimi. E peticion aki sigur ta pisa hopi pami y como tal mi a scoge pa mi yiunan, pero asina cu nan ta mas madura, lo mi kier sirbi e pueblo aki tambe", tabata palabranan di Junior Croes, loke sigur ta su meta tambe.
E hecho cu Junior Croes a forma parti di e truinvirato pa dirigi Departamento di Aviacion di Aruba, no ta un nombramento politico, manera a ser bisa. Minister Otmar Oduber a pidi su persona pa forma parti di Management Team, pa su expertisio pa yuda den reorganisacion di dicho departamento pa sa den ki direccion nan mester sigui. No ta cuestion cu e nombramento aki, lo a cambi'e di opinion pa loke ta molinanan di biento na Urirama. Su opinion riba e materia aki no a cambia.



Trahadonan di Kooyman den accion diabierna mainta



DIABIERNA mainta trahadonan di Kooyman Mega Store a drenta accion y pone trabou plat nan tabata representa hunto cu nan sindicato cu ta FTA. Sr. Rudy Geerman a comenta cu tres aña pasa cu e CAO a termina entre Kooyman y e sindicato pa cu e trahadonan e compania e dicidi di inverti miyones den un monster di edificio y ta kere cu ta na bienestar di e compania y tambe di e pais Aruba y e trahadonan. Sr. Rudy Geerman a bisa na momento cu a bay negocia cu gerencia di Kooyman pa un aumento di CAO pa e trahadonan pero e trahadonan demanda pa e CAO a wordo reduci enormemente di e inversion cu a keda haci.

Sr. Rudy Geerman a bisa cu hasta fin di aña a tuma e aumento di 1% y miembronan y sindicato FTA no a poni mucho presion riba e compania di e inversion grandi cu a tuma luga e tempo ey. Mirando e speransa despues di tres aña ta yega turno na e trahado. Na mesa Sr. Rudy Geerman di FTA a bisa cu e compania no kier a compronde y ta sigui bisa cu ta basta placa e la inverti y e trahadonan den e caso aki nan no por sigui pidi un aumento y esaki ta e caso cu a pone cu FTA ta sigui insisti e compania pa no bin cu un reunion general y si esaki pasa y bo no tin un pakete completo. Sr. Rudy Geerman a duna di conoce cu e compania Kooyman ta kier duna 1% so di aumento un lumpsum y hasta sindicato a keda acusa cu nan ta stroba negociacion y un reunion a tuma luga diahuebs anochi y aki bo ta haya e resultado cu diabierna a habri cu accion.
Esaki ta un mensahe cla pa e compania cu e trahadonan ta coopera cu bo pero na momento cu e trahadonan pidi bo locual cu e ta kere cu e tin derecho di dje bo mester dune.

Cumpliendo cu nos comunidad!

48 Colega di Husticia a ricibi nan certificado y diploma for di Minister Dowers





DIABIERNA mainta a celebra un ocasion hopi special pa Academica di Polis Edgar J. (Watty) Vos, Cuerpo Policial, staf y personal di KIA y Ministerio di Husticia na momento cu a entrega e certificado y diplomanan na 48 profesional hoben embarcando riba un carera den e ramo di husticia.

Minister di Husticia y Enseñansa Arthur Dowers a felicita e 13 graduadonan di e opleiding pa polis cu tin un duracion di 4 aña y di nivel MBO; e 19 hobennan cu ta net na mitar di nan opleiding y a ricibi nan certificado como "agent" y 16 graduadonan di e opleiding di penitentiair beveiliger, cual ta un curso intensivo di 2 aña.

Ta pa prome biaha cu Aruba ta conoce un opleiding pa penitentiair beveiliger (seguridad penitenciario) y e seleccion y opleiding tabata pisa y a exigi hopi di e hobennan.
Minister Dowers ta splica cu e hobennan tabata ya trahando den KIA p'e ultimo 6 luna caba. Entre nan ya tin algun ta sigui studia caba of ta ta buscando un specialisacion manera traha cu e Unidad K-9 di KIA.

E grupo di seguridad special aki ta permiti pa mas actividad p'e presonan por tuma lugar den KIA, cual ta beneficia nan proceso di resocialisacion y rehabilitacion.
Minister Arthur Dowers a dirigi algun palabra di conseho n'e hobennan, enfatisando cu integridad ta central den tur e profesionnan den e ramo di husticia. E mandatario a añadi cu ta di sumo importancia pa nan gana e respet y confiansa di nos comunidad, di nan coleganan y nan superiornan y pa nan asumi nan responsabilidad p'e seguridad di Pais Aruba cu dedicacion y orguyo.



Cu presentacion di e pelicula "Awa", lo celebra Dia Internacional di Museo





AWE diasabra dia 18 di mei Museo Historico ta celebra Dia Internacional di Museo. E aña aki a scoge pa pasa e documentario titulo "Awa", cu ta duna un bista masha impresionante di tur locual tin di haci cu awa na Aruba. E pelicula aki a wordo pasa anteriormente na Cas di Cultura y tabatin hopi peticion for di comunidad pa comparti'e atrobe cu publico general y a dicidi pa haci esaki riba Dia Internacional di Museo.
E pelicula ta cuminsa 8'or di anochi y entrada ta gratis. E texto di e documentario a wordo scirbi pa Lucia Kelly, Susan de Lange y Olinda Rasmijn y el a wordo producí pa Ryan Oduber. Museo Historico ta haci un invitacion na adulto y hoben pa bin disfruta di un anochi ameno na Fort Zoutman, den un ambiente hopi acogedor den curason di Oranjestad.

Minister Oduber ta adverti SINBA

Cualkier accion descabeya, asumi pa carga e consecuencianan tambe



Minister di Turismo aña pasa te mandatario cu a sali afo y bay papia cu Sindicato di Bombero SINBA, unda a adverti e sindicato si nan mester bay den accion net e momento druk cu avionnan tabata baha cu por poco a trece nos isla den problema. Minister Otmar Oduber a tuma nota cu awe diasabra SINBA tin intencion di convoca un reunion cu su miembronan pa locual t'e situacion y nan ta a punto pa pone trabou plaat net momento cu tin trafico di avionnan ta hopi pisa. Minister Otmar Oduber den un declaracion a adverti e sindicato si bay den accion descabeya, SINBA lo carga cu tur consecuencia. No por t'asina cu e sindicato aki, sin cu tin conflicto ta haya ta bon pa haci un atake riba nos turismo, cu lo tin su consecuencia pa economia di nos isla. Loke cu tin ta un problema entre trahadornan y e maneho interno cu ta wordo hiba na brandweer. Y esaki no por bay a consecuencia di e pueblo. "Nos tur ta corda e consecuencianan cu tabatin biaha pasa caminda a haya claim cu a bin for di diferente aerolinea y e aerolinea mas frecuente na Aruba cu ta Jet Blue, y nan a bisa den un forma hopi cla cu esaki ta algo cu nan no por sosode mas biaha". Minister Otmar Oduber a bisa cu nos turismo nos tur mester cuida y aki el a aserca Minister Dowers y a papia riba e situacion y mira con lo atende na momento cu e trahadornan eherce nan derecho di por bay den accion y evita di loke a sosode aña pasa na momento cu no por garantisa e seguridad di avion cu ta baha y cu mester downgrade aeropuerto na un nivel cu mayoria di avionnan grandi cu por yega Aruba por wordo gehandle si haya nan den un problema. A puntra Minister Oduber si esaki no ta señalnan pa Aeropuerto tuma over Cuerpo di Bombero cu tin na Aeropuerto, cu ta un forma pa evita futuro e tipo di casonan asina. Esaki ta algo comun rond mundo y Minister Oduber ta kere por hinca e punto aki den un proximo dialogo. Minister Oduber a bisa cu no por t'asina cu ta trahando agresivamente pa stimula nos turismo pa hendenan cuminsa bin cu accionnan cu por perhudica henter e pais. Mester bringa di mes p'e derechonan di trahadornan, pero Minister Oduber ta spera cu nan pensa riba e interes general di Aruba tambe. Minister Oduber a bisa cu si mester bin un welga nan ta prepara pa por tuma e accion necesario y garantisa e continuidad di nos Aeropuerto di e mantencion di nivel y sigui ricibi nos avionnan.

APA N.V. ta spera cu trabao lo cuminsa na augustus awor na Barcadera

Na augustus awor



Aruba Ports Authority tabata den proceso di pre-clasificacion di candidatonan pa construi e haf di container na Barcadera. E proceso ta tumando hopi tempo y ta uno masha intensivo.

E haf di Barcadera a wordo construi riba conseho di expertonan di haf di Rotterdam, hunto cu Arcades di Hulanda y expertonan local. Awor e diseñonan a keda presenta, p'e companianan compronde kico APA ta desea di mira y pa luna di juni por somete nan oferta y na juli tuma un decision. E intencion ta pa luna di augustus otorga e trabao pa construccion, segun Director di APA N.V. Alfonso Boekhoudt. Tin hopi trabao pa haci na e.o. e kader, pa motibo cu e mester bay carga mas peso. Debi n'e cantidad di trabao, lo tin limitacion di operacion riba haf di Barcadera. Unabes cu esaki keda cla, lo coba henter e canal di haf. No ta intencion pa coba haf mas hundo, pa limpia e canal, cu tin un cantidad di sushi. Ta ser calcula cu e trabao aki lo tuma 18 luna pa keda cla, segun Alfonso Boekhoudt.

American Airlines for di Brazil pa New York a bati alarma y a dicidi aterisa na Aruba



Diabierna atardi pa 3:30 alarma grandi a ser bati na Aeropuerto pa un avion di American Airlines cu tabata bulando for di Brazil pa New York. E capitan a solicita permiso pa haci baha na Aruba di emergencia. Dicho permiso a keda otorga, mientras cu Toren di Control a avisa tur autoridad concerni y a cuminsa sera tur caminda cu ta conduci pa Aeropuerto. E avion Boeing di American Airlines Boeing a sali for di Brazil pa New York tabatin ainda 3 ora di buelo, y tabatin mas di 232 pasahero y 44 mil liber di fuel. Motibo cu e capitan a bati alarma ta cu durante e buelo huma a cuminsa sali for di e cabina y tabata hole como algo electronico tabata kimando. E avion a logra a aterisa sin ningun problema. E mecaniconan di American, staciona na Aruba, a haci e controlnan necesario pa dicidi despues si e avion por sigui cu su buelo pa New York.

Candela di yerba na Madiki tabata menasa cas







Diahuebs atardi pa noord di veld di Riverplate na Madiki habitantenan a raporta na Centro di Alarma di un candela di yerba cu tabata menasando algun cas. Cu urgencia e truck a yega na Madiki y topa cu e candela di yerba y a logra domina esaki y a constata cu tin hopi sushi tira den e area aki.

Tercel horta haya na Sero Lopes





Diahuebs atardi habitante di Sero Lopes a avisa Polis di un Tercel cora para den nan cura cu no ta auto ni di nan y ni di bisindario. Aki Polis di Santa Cruz a presenta na e cas y topa cu e auto A-57826 esaki tabata procedente di joyriding y aki takelwagen a presenta y bay cu e auto aki pa investigacion.

Alarma pa Tiara Air cu problema tabata sistema di brake



Diahuebs alrededor di 9:35 anochi e Piloto di e avion Tiara Air vuelo 3p 1244 biniendo for di Maracaibo a manda un alarma chikito pa Toren di Control di Aruba cu e tin problema cu e sistema di brake. E la duna di conoce cu e ta bahando den menos di 8 minuut y e tin alrededor di 1000 liber na fuel. Aki a pone brandweer su crash tank na altura. Ambulancenan a sali for di Post Wayaca y tambe Sasaki bin direccion di Airport pero yegando ya caba e avion tabata bahando banda di 9:42 pm. E avion di Tiara a baha sin ningun problema y e 32 pasaheronan a sali sano y salvo. E crash trucknan di brandweer a yega di biaha cerca di e avion y e personal di Airport tambe. Aki a controla si tur cos ta bon cu e avion. E piloto na tera a indica cu nan sistema a indicanan cu tin problema na e sistema di brake.

Ministernan Benny Sevinger y Visser dunando e bon ehempel



DIABIERNA mainta Minister di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente Benny Sevinger a uni su mes na movecion mundial di bay trabou riba bicicleta. Esaki como parti di e conscientisacion mundial pa durante luna di Mei dedica atencion na bicicleta y ciclismo, un deporte cu e mandatario ta practica regularmente. Diabierna 17 di mei tabata 'Bike To Work Day' y a topa tempran cu Minister di Salud y Deporte Richard Visser pa hunto yega edificio di Gobierno riba nan bicicleta.

Di e manera aki Minister Sevinger ta duna ehempel no solamente na practica di movecion fisico cu ta saludabel, pero tambe na consenshi ambiental. Su auto a keda para na cas henter dia y esey ta nifica menos gasolin y menos contaminacion di e atmosfera. E accion di cada un, maske con chikito e por ta, ta haci un diferencia grandi ora bo pone nan tur hunto.

Esey ta e mensahe cu Minister Sevinger kier trece dilanti hunto cu e hecho cu Gobierno di Aruba y, particularmente su persona ta hibando dilanti un vision cu infrastructura mester ta pa hende: hende coriendo bicicleta riba caminda y parkenan cu ta duna espacio pa haci esey di manera sigur, hende canando y moviendo pa recreacion y pa salud, bisiñanan compartiendo espacionan publico cu otro. Ehempelnan bisto di e plan aki ta e fietspad na Eagle y Palm Beach como tambe Linear Park y e concepto nobo di caya y trottoir den bario. Y den futuro no mucho leu haci realidad e conexion for Arashi te cu San Nicolas pa bicicleta. Minister Sevinger y otro miembronan di Gabinete Mike Eman lo sigui traha riba e facilidad y cambionan necesario pa pueblo di Aruba bira un comunidad mas activo, saludabel y consciente riba preservacion di nos medio ambiente.

Homber a pidi intermediacion pa bisiña

E homber W, ta bay warda di Santa Cruz diahuebs 08.43,y ta bisa polis na cu un tempo pasa el a haya marihuana riba su tereno y a pone esey na conocemento di Polis. Algun dia despues di e sucedido, el a haya problema cu e bisiñanan cu a papia palabranan onbeschoft cune y ta invit'e pa sali pafo. E ta bisa polisnan cu diahuebs el a haya algun number di auto bieu hinca den e cadushinan riba su tereno y tambe skelet di un bicicleta. E kier pa polisnan intermedia, como cu e ta harta di e problema cu e tin cu e hobennan. Polis di Bario a wordo poni na haltura y lo sigui cu e investigacion.

Alarma pa atracado na Santa Cruz

Presencia di polis a wordo pidi diahuebs 00.28, na haltura di Valero Santa Cruz, camionda testigonan a mira tres persona ta cana cu mascarada na haltura di Mc Donalds Sta Cruz, y tin un menasa pa atraco arma.

Polisnan a bay na e sitio indica y eynan nan ta topa cu e conocido R, kende ta sufri di Alzheimer, bisti cu un pechi y su boca tapa. R, ta custumbra di Sali for di cas den oranan di anochi y cana den e bisindario ey. Polis a hibe su cas.

Studiante Arubiano riba su experiencia den 'Europe Meets the Americas':

"Nos por bay hopi dilanti y hendenan ta para cla man habri pa ricibi nos"

PROME, durante y despues di e conferencia, 'Europe Meets the Americas' (EMA) a conta cu e aporte di un grupo special di Arubiano. Ta trata di hobennan studiando den exterior cu organisadonan a invita pa participa, yuda y experiencia. E idea di Gabinete Mike Eman tras di esaki ta pa e futuro profesionalnan di Aruba forma parti di e vision y habri oportunidadnan pa futuro. "Fantastico, e ta masha great. E ta un atmosfera hopi inspirativo y bunita. Hende kier traha y tin inspiracion pa haci cosnan nobo y esey ta bunita pa wak," ta e manera con Gytha Boerwinkel a describi e evento cu a tuma luga na comienso di e luna aki riba nos isla.
Boerwinkel ta un studiante na Utrecht University riba Staats en Bestuursrecht en Public International Law. Despues di e clausura di 'Europe Meets the Americas', Prome Minister Mike Eman a tene un almuerzo cu e grupo di hoben caminda a analisa con tur cos a bay y kico mas por haci pa e proximo edicion. Hopi di e hobennan, incluyendo Gytha, a expresa nan satisfaccion. "Mi a cumpli cu mi meta di traha duro pa mi isla y haci e conferencia aki un exito. A topa cu e hendenan cu kier haci Aruba miho." El a comenta cu despues di caba su estudio, e lo keda Hulanda un par di aña mas pa haya experiencia, pero awo cu el a bin y wak cu tin hopi opcion pa un hoben profesional, e ta pensa cu e por cuminsa wak su mes na Aruba bek den algun aña. "Mi lo haya hopi great pa traha den maneho di gobernacion. Vooral e relacionnan cu Hulanda. Mi kier yuda pa esey sigui bay bon," Boerwinkel a comenta añadiendo cu Aruba y Hulanda tin cu reinventa nan relacion caminda Aruba por mustra Hulanda cu nos tambe por haci hopi y cu nos ta socionan pareu den Reino.
Finalmente, e hoben studiante a indica cu "Hende na Aruba ta prepara pa traha duro, habri nan wowo y wak e opcionnan cu tin. Nos por bay hopi dilanti y hendenan ta para cla man habri pa ricibi nos." Boerwinkel a forma parti di un grupo di studiante di Hulanda, Merca y nos propio Universidad di Aruba cu a duna asistencia na e organisacion y ehecucion di 'Europe Meets the Americas' como un experiencia hopi importante pa nan futuro como profesionalnan Arubiano.



Na conferencia NVTiC

Expertonan trahando riba mehoracion di Hulandes como material ta heroenan den enseñansa

segun Minister Arthur Dowers

DIANAN 16, 17 y 18 di mei Aruba ta anfitrion di un conferencia cu tin como tema central e idioma Hulandes como idioma stranhero.
NVTiC, cual ta para pa: "Nederlands als Vreemde Taal in het Caribisch gebied" t'e prome reunion grandi entre e delegadonan procedente di e paisnan den Reino, esta Aruba, Bonaire, Corsou, Saba, Sint Eustatius y Hulanda, plus Surinam.
E discusion central t'e desaroyo di un mihor forma, metodo y strategia pa duna les di e material Hulandes den nos region.



Durante apertura di e conferencia diahuebs anochi na Westin Resort, unda cu di biaha a cuminsa e prome tanda di discusion, Minister Dowers a cuminsa su discurso cu e declaracion: "Mi heroenan ta sinta mi dilanti."
E mandatario a splica cu p'e conferencia aki ta extra special, pasobra e ta reuni e personanan cu ta heroenan den enseñansa, den e sentido cu nan lo provee e base pa haci enseñansa mas acesibel pa nos hobennan.

E conocemento, experiencia y experticio cu ta wordo intercambia y comparti durante e conferencia lo sirbi como e fundeshi riba cua nos studiantenan lo construi nan futuro.
E conferencia aki ta un factor importante den e proceso cu lo resulta den un programa didactico complementario cu ta establece e conexion pa siña y instrui e material Hulandes. E programa ta dirigi na scolnan basico y e prome y di dos aña di scol secundario.

Minister Dowers a expresa cu e grupo di experto aki ta traha na beneficio y servicio di nos hobennan y e programa cu nan produci finalmente lo yuda nos studiantenan cu nan transicion academico ora nan bay studia na Hulanda, pero hasta prome cu esey e lo yuda den nan progreso y desaroyo na scol for di cuminsamento, di momento cu nan cuminsa siña Hulandes den eerste klas di scol basico.
Mihor dominio di idioma ta conduci na exito den enseñansa y den bida, Minister Dowers a subraya. E trabao cu ta wordo haci pa e grupo di heroenan aki ta di sumo importancia p'e prestacion di nos hobennan na scol y e futuro di nos comunidadnan.
E conferencia NVTiC a wordo organisa pa SPLIKA – un organisacion regional cu a gana e bid pa guia e desaroyo di e programa di enseñansa di e idioma Hulandes pa islanan BES, cu asistencia di NTU – Nederlandse Taal Unie y Departamento di Enseñansa di Aruba.

Famoso revista Venezolano "Exclusiva" na Aruba

RECIENTEMENTE tabata di bishita na Aruba invita dor di Aruba Tourism Authority un grupo selecta di e revista "Exclusiva" di Venezuela hunto cu e directora sra. Carmen Montoya. E produccion aki tabata 10 x persona en total incluyendo 2 x modelo, tur dos ta actor y actris di telenovela, Miss Venezuela y primera finalista Miss Universo Srta. Alenandra Braun, 2 x camaraman, make up artist cu a asisti pa Betty la Fea, dus un team completo di celebridad di Venezuela, pa un produccion up scale p'asina aki promociona nos isla riba mercado Latino Americano.

Sr. Ricardo Croes di ATA a keda encarga cu e prensa aki y a coordina un bunita programa durante nan estadia na Aruba. Segun comentario di sra. Carmen Montoya di e revista, cu Aruba a cambia enormemente durante e ultimo 5 añanan y nan por a nota un potencial turistico di nivel, principalmente den angulo di compras na Renaissance Mall. Hunto cu sr. Croes di ATA, nan a bishita varios di nos actividadnan rond di nos isla cu e modelonan pa saca potretnan cu nan lo usa den nan revista. E grupo aki a hospeda na Westin Aruba Resort & Casa Blanco Casino. Riba e potretnan por aprecia e modelonan di e revista "Exclusiva" hunto cu Ricardo Croes di ATA durante nan estadia na Aruba.



Aruba ta haya un bunita promocion den e logo nobo di Miss Teen Americas

GLW Foundation contento cu e logro di su Missnan den exterior y di e promocion cu ARUBA ta ricibi

GEORGE Winterdaal di GLW Foundation ta sumamente feliz y orguyoso cu nos representantenan ta saca den exterior pa nos isla di ARUBA. Esey semper tabata e meta tambe di GLW Foundation, pa pone ARUBA su nomber den un posicion halto pa loke ta concurso nan hubenil di beyesa. GLW Foundation a ser funda na 2009, pero for di 2007 George Winterdaal tabata presidente di e certamen Miss Teen Aruba.

Y bou su maneho y presidencia den apenas 7 aña ya caba tin 13 corona internacional, 11 Best Costume, 5 Finalista, y cantidad di premionan special manera 2x Miss Internet, 3x Best Gala Dress, 2x Best Body, 1x Miss Mannequin, 1x Miss Press, 1x Miss Elegancia, 1x Miss Popular, 1x Miss Photogenic, 1x Best Interview. Pero aparte di e logro nan aki, ARUBA tambe ta haya su promocion nan internacional, e certamen Miss Teen Americas cu su base na Salvador, a caba di lansa nan Logo renoba, den cual ARUBA tambe ta destaca. Riba e logo aki por mira e banderanan di e pia nan participante y 4 flor mas grandi cu e colornan di e bandera , eseynan ta.



Bo Hipoteca paga pa un aña cumprando producto Purina pa bo mascota

Bo mascota
PURINA
y DOG CHOW
ta paga bo
hipoteca

BO amigo special, e miembro special di famia, bo mascota ta duna su doño e oportunidad unico di por haya e hipoteca di cas paga. Purina Dog Chow, Purina Puppy Chow y Purina Little Bites ta paga bo quota te na un suma di Afl 1000 pa luna, pa asina biba pa un aña sin tin dolor di cabes pa paga e hipoteca di e cas. Un oportunidad unico unda cu e marca faborito di cuminda di cacho Purina ta duna na su fiel consumidor, kende nan sa di duna nan mascota e miho. Producto Purina ta uno renombra pa su calidad y ta duna e cacho un alimentacion balansa, cu tur e vitamina y nutriente necesario pa e desaroyo di e cacho for di ora cu e ta un puppy teoria cu e ta den un edad mas avansa. Cumprando bo producto Purina Dog Chow, Purina Puppy Chow y Purina Little Bites y sumando un balor di Afl 40,- na bo supermercado faborito of na Bestial Pet House bo por participa. E balor mester ta minimo di Afl.40,-; sea cumprando un producto of combina. Skirbi e dato nan personal riba e parti patras di e recibo original pa participa y ser e feliz ganado di e 1 aña di hipoteca paga. Pa por ta e feliz ganado bo mester por demostra cu tin un hipoteca na e nomber ganado. Pa mas informacion of pregunta contact nos riba nos facebook.com/compranv.

GLW Foundation ta sigui demostra cu nos hobennan SI POR

Candidatanan di Miss Teen Aruba International a recluta mas di 250 boluntario pa e 3rd Annual Garnier Beach Clean Up

Diadomingo awo na altura di grapefield pa 7or mainta lo tuma luga e di 3er Garnier Beach Clean Up , unda cu Medicosmetic ta e organisado principal, hunto cu otro partner nan manera Focus Aruba, Turtugaruba, ZoomAruba, Johnsons Enterprises y GLW Foundation . Esaki ta di 3 aña cu ta haci e evento aki y mester menciona cu e ta un evento cu ta conta cu hopi asistencia di boluntario nan consciente di e problema di medio ambiente. E sushedad no solo ta mahos pero por tin impacto tambe riba nos turismo y e saconan di sushi cu bay den lama ta un peliger directo pa e turtuganan cu ta come esakinan, keriendo cu ta Jelly Fish y ta muri den un forma cruel y agonisante. Esaki ta di 3 aña tambe di candidatanan y scout y comision di Miss Teen International ta participa y e aña aki a dicidi di join completamente como un partner den e evento. E aña aki e candidatanan a recluta mas cu 250 boluntario pa asina yuda den bunita evento aki. Esaki sigur ta duna mas realce na e slogan " Algo mas cu un certamen di beyesa " , y alaves tambe ta duna e candidata cu mas boluntario a re colecta un premio special di Miss Teen Ambiental y ta haya un pagina den e revista Focus pa e conta cu su experiencia den esaki.

Esaki ta pa demostra tambe cu nos hobennan ta haci cos nan positivo y tambe ta consciente di nan medio ambiente.



Companianan Aleman di nivel halto ta atende workshop na Berlin riba inversion den un Aruba sostenibel



BERLIN-ORANJESTAD- Mas di 50 representante di algun di e companianan principal riba tereno di tecnologia di Alemania, inversionista y desaroyadornan a atende un workshop na Embahada di Reino Hulandes na Berlin, Alemania. Nan a bin hunto pa sa mas di e oportunidadnan pa inverti den e "Smart Island Strategy" di Aruba y su plannan pa loke ta transicion di combustibel fossiel pa energia berde. E invitacion pa un grupo selecta p'e evento unico 'Un Aruba Sostenibel: Oportunidadnan di Inversion' – a wordo organisa y sostene pa Carbon War Room, Creating Climate Wealth Network di Europa Central, Nationale Postcode Loterij y Triad. Minister Plenipotenciario di Aruba na Den Haag, Edwin Abath, tabata orador principal n'e evento aki. El a describi e historia economico di Aruba y e plannan coriente pa bay over na energia renobabel y di e oportunidadnan cu e transicion aki lo crea pa inversionista y proveedornan di tecnologia. Otro orador tabata Koos Wieriks, Consehero di Infrastructura y Medio Ambiente na Embahada di Reino Hulandes, Peter Boyd, Chief Operating Officer (CEO) di Carbon War Room; Lutz Engelke, CEO di Triad Berlin y Maya Doolub di Smart Island Economies, di Carbon War Room. Despues di e presentacionnan a sigui un discusion di mesa rondo hopi activo entre e oradornan y e expertonan presente.

Museo (memoria + creatividad) = Cambio Social

Awe 18 di mei ta Dia Internacional di Museo





Rond mundo Museonan ta celebra e fecha 18 di mei como Dia Internacional di Museo, decreta pa 'International Council of Museums' (ICOM). E tema e aña aki ta: 'Museo (memoria + creatividad) = Cambio Social' y ta enfoca riba e rol amplio cu museonan tin awe den comunidad. E definicion di ICOM pa un museo ta incorpora e.o. galeria – archivo-, parke – y bibliotecanan. Mescos cu rond mundo aki na Aruba tambe tin bon ehempelnan di e importancia di museo y institucionnan similar, pa fomenta desaroyonan positivo den nos sociedad. Asina por menciona e actividadnan di Atelier's 89 cu den ultimo añanan a bira, banda di un 'laboratorio creativo', un lugar pa personanan di diferente edad y origen topa otro y intercambia di experiencia y conocemento.

Archivo Historico Nacional, cu su exposicionnan multitematico, ta rescata conocemento di un generacion y traspasa esaki n'e generacionnan actual y futuro, fomentando respet y tolerancia entre generacionnan. Parke Nacional Arikok cu su programa di 'Junior Rangers' ta yuda forma un generacion futuro cu tin mas aprecio y afinidad cu naturaleza y medio ambiente. Museo Arqueologico ta hopi contento cu su prome exposicion temporario dedica n'e bario di 'Rancho' a inspira un grupo di persona pa lanta un Fundacion cu awe ta lidera varios proyecto pa mehoracion social di e bario. Un otro proyecto tabata 'Move bo Body' cu a trece na atencion e necesidad pa encurasha hobennan pa hiba un bida saludable y evita sobrepeso. Recientemente Museo Arqueologico a pone atencion riba e hecho cu Aruba ta un sociedad multicultural y a enfoca riba e colonia Colombiano na Aruba, dunando atencion na nan cultura rico y lazonan historico cu nos isla, fomentando integracion y 'nation building'. Museo Arqueologico ta desea di felicita y gradici tur esnan cu ta traha, bishita y sostene museo y institucionnan similar riba Dia Internacional di Museo. Manera ta custumber, Museo Arqueologico lo ta habri den weekend di 10'or pa 2'or, p'esnan cu ta desea di aprecia su exposicionan.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 6 juni 2013 des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:



het recht van erfpacht tot 25 april 2056 op een perceel domeingrond, groot 463 m2, gelegen te Morgenster in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 3452, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Verano 17".
Inzetprijs: Afl. 124.000,--



een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 727 m2, gelegen aan de Rudolf Arendsstraat in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie N nummer 307, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Rudolf Arendsstraat 42".
Inzetprijs: Afl. 499.000,--



een perceel eigendomsgrond, groot ± 253 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, welk perceel voor ± 2 m2 deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 93, en voor ± 251 m2 deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 94, en aangeduid is met kavel B-37-1, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Sabana Liber 440".
Inzetprijs: Afl. 125.000,--



het recht van erfpacht tot 8 juni 2059 op een perceel domeingrond, ter grootte van 635 m2, gelegen te Kunuku Abou in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie K nummer 2793, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Caya Ritmo 41".
Inzetprijs: Afl. 399.000,--



een perceel eigendomsgrond, ter grootte van ± 201 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 94, zoals nader omschreven in een particulier meetdocument als kavel nummer A-37-1, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Sabana Liber 482".
Inzetprijs: Afl. 135.000,--

het recht van erfpacht tot 20 januari 2032 op een perceel domeingrond, gelegen te Sabaneta in Aruba, groot 410 m2, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 84, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Savaneta 54-B".
Inzetprijs: Afl. 108.000,--

het recht van erfpacht tot 14 oktober 2058 op een perceel domeingrond, groot 594 m2, gelegen te Balashi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1239, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Balashi 17-E"
Inzetprijs: Afl. 221.000,--

het recht van erfpacht tot 6 mei 2069 op een perceel domeingrond groot 756 m2, gelegen te Macuarima in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1420, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Macuarima 114-C"
Inzetprijs: Afl. 96.000,--



een perceel eigendomsgrond, groot 693 m2, gelegen te Wajaca, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 1645, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Wayaca Residence 319".
Inzetprijs: Afl. 276.000,--



een perceel eigendomsgrond ter grootte van ongeveer 483 m2, gelegen te San Barbola in Aruba, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie P nummer 3266, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "San Barbola Residence 151".
Inzetprijs: Afl. 185.000,--

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 22 mei 2013 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/
auction@notaristromp.com

Polis envolvi den accidente



DIABIERNA pasa di 8:30 di anochi na e crusada di Rondweg y Daddelstraat un accidente basta fuerte a tuma luga unda a laga un Swift pega riba un muraya di cas y un Yaris kibra. Aki di biaha Polisnan ta bay cu urgencia pa e sitio y constata cu ta falta di preferencia y un Polis envolvi. E dama Polis na civil tabata den e Swift bayendo direccion abou unda e Yaris a sali su dilanti dal e di golpi na su banda drechi manda e Swift bay dal riba e muraya. E impacto tabata fuerte a despacha ambulance y unidad di rescate pa e sitio. Specialista tambe a acudi pa haci investigacion.

The Voice Of Jesus Cu Triduo Na Santa Rita

SANTA Rita di Casia ta conoci como e Santo di cosnan imposibel. E tabata un yiu obediente, esposa fiel, esposa maltrata, mama, viuda, religioso, stigmatisa y santo incorupto. Santa Rita a experiencia hopi durante su bida, pero el'a yega na santidad pasobra den su curason Hesucristo tabata reina.

Santa Rita su bida a cuminsa den tempo di gueranan, teremoto, conkistanan y rebelionnan. Paisnan tabata envidia paisnan, ciudadnan tabata ataca ciudadnan, bisiña tabata bringa cu bisiña, rumannan contra rumannan. Un aña despues di e morto di Santa Catalina di Siena, Santa Rita ta nace na aña 1381 den e pueblo chikito di Cascia memey di seronan, no mucho leu di Asis, un region den centro di Italia cu a duna nos Mama Iglesia hopi Santonan. Despues cu Santa Rita a perde su casa y su yiunan, el a drenta un combento di Agustinonan na Casia. Den e combento su bida a wordo marca pa su caridad y penitencianan severo, su oracionnan cu tabata obtene sanacionnan notabel pa otronan, y otro fabornan special di Dios pa e por a comparti den e dolor di su mesun corona di sumpiña, cu Señor a ofrec'e: un herida di sumpiña riba su frenta. E herida aki tabata hopi doloroso y e tabata saca un holo desagradabel; Pero e tabata considera esaki un gracia divino. Esaki tabata su oracion "Oh Hesus stima, aumenta mi pasenshi den e mesun midi cu mi sufrimentonan ta aumenta ". Henter su bida el'a carga e herida aki cu amor. Santa Rita a fayece 22 di Mei 1457 cu 76 aña. Innumerabel milagernan a sosode pa su intercesión, y su devocion a crece durante siglonan. E curpa di Santa Rita ta conserva perfectamente pa varios siglo y tin biaha e ta saca un dushi fragancia. Den e ceremonia di su beatificacion, e curpa di Santa Rita a eleva su mes y el'a habri su wowonan. Dios a scucha Santa Rita su oracionnan y pa hopi el'a intercede desde cu el'a bolbe cerca su stimado pa ofrece pa medio di Hesucristo milagernan grandi y te hasta imposibel.

Pa e motibo aki, The Voice of Jesus, yena cu amor pa Santa Rita di Casia, ke cumpli cu su devocion pa medio di un Triduo cu ta cuminsa Dialuna 20 di Mei pa 7.30pm y cu ta termina Diaranson di Mei pa 7.30pm, dia di su fiesta. Nos ta invita pueblo di Aruba pa acudi na e bunita anochinan di oracion aki pidiendo e intercesion di Santa Rita pa nos bida, nos famia, nos pais y mundo henter. Santa Rita pidi pa nos!

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Criminalidad creciente y nos polisnan ta wordo manda pa Corsou y Bonaire

Dicon e Polisnan Hulandes no a wordo manda di biaha pa Bonaire y Corsou?

Nos a tuma nota den medionan di comunicacion cu Polisnan di Hulanda ta ser manda pa Aruba y e Polisnan di Aruba ta wordo manda pa Corsou y Bonaire p'asina yuda e cuerponan n'e islanan ruman. Nada contra di cooperacion, pero mirando e criminalidad creciente na Aruba y e scarsedad di Polis na nos Pais, e pregunta ta surgi, dicon e Polisnan Hulandes no a wordo manda di biaha pa Bonaire y Corsou, Parlamentario di MEP, Xiomara Ruiz Maduro ta puntra. "Cada bes nos por scucha e kehonan cu na Aruba falta mas polis p'asina yuda combati criminalidad na nos pais. E escases di polis ta pone cu e trabou ta bira mas pisa p'e polisnan cu tin awor den servicio y tin como consecuencia cu ainda tin casonan cu no por wordo resolvi. Asina mes nos a compronde cu awor e polisnan ta wordo pidi pa bay boluntariamente pa traha na Corsou y Bonaire. Algo cu no ta mustra logico den un situacion di escases na bo mesun pais", segun Xiomara Ruiz Maduro. For di media por a compronde tambe cu algun Polis di Aruba a wordo manda Bonaire pa re-enforza e cuerpo eynan. Y aki nos mester puntra nos mes dicon ta Polis di Aruba mester wordo manda Bonaire. Dicon Hulanda mes no ta manda polisnan pa Bonaire? Bonaire ta un "bijzondere gemeente" di Hulanda, dicon Hulanda ta manda su polisnan na Aruba, enbes di manda nan directamente na Bonaire? Tin algo cu no ta logico aki. "Nos a compronde tambe cu Aruba ta wardando un señal p'asina manda algun polis pa bay re-enforza e cuerpo di Corsou den cuadro di investigacion riba e asesinato di sr. Helmin Wiels q.e.p.d. y pa recompensa esaki nos ta mira cu un grupo di Polis di Hulanda lo bin traha na Aruba pa un periodo di dos siman. Esaki tampoco ta mustra logico. Pasobra dicon Hulanda no ta yuda Corsou directamente? Pakico ta Aruba mester yuda Corsou?", Xiomara Ruiz Maduro ta sigui cuestiona. E unico logica cu por tin tras di e movecionnan aki ta, cu esaki t'e resultado di e protocol di cooperacion firma cu Minister Donner na 2011, unda cu Aruba mester yuda Hulanda resolve e dolornan di cabes di e islanan BES. Of kizas Hulanda ta teme pa ripiticion di un 30 mei 1969 y pesey ta prefera di manda Polisnan di Aruba bay haci e trabou di Hulanda pa tene ordo den un posibel desorden na nos hermana Pais Corsou? Esaki ta preguntanan cu nos lo dirigi na nos Ministernan Eman y Dowers, pasobra e ta keda straño cu mei-mei di un criminalidad creciente na nos Pais, nos ta manda nos polisnan na Corsou y Bonaire", e Parlamentario di MEP a duna di conoce.

Na opinion di Andin Bikker

Dificil pa Aruba haya inversionista, si nos mantene nos tasa di Inkomstenbelasting asina halto

Aruba tin e tarifa di mas halto na mundo

Gobierno ta papiando di a crea un di tres pilar economico na Aruba, e.o. di atrae industria, tecnologia etc., cu ta masha bunita, cu sigur lo tin sosten di tur hende. Tabata e Parlamentario di Democracia Real, Andin Bikker, kende a duna di conoce cu te ainda no a yega ningun ley na Parlamento pa pone fundeshi logra y crea e di tres pilar economico manera Gobierno ta desea.

Di acuerdo cu Andin Bikker, Gobierno por biaha rond mundo, crea un cantidad di concepto y mas ainda organisa un cantidad di seminario, pero na final di dia Gobierno mester crea un clima di inversion pa atrae e industria y inversionistanan desea.

P.e. Gobierno mester cu leynan incentivo, p.e. trece cambio den leynan fiscal, y p.e. ora cu un inversionista aplica pa un permiso di establecimento, cu dicho permiso ta bay den forma mas rapido, sin mucho burocracia manera t'awor.

Gobierno actual p.e. no a bin cu ningun ley di incentivo p.e. pa baha Winstbelasting, cu te awe ta 28% , siendo PDR si ta kere cu por bin cu tarifanan special. Gobierno tampoco no a agitalisa e permiso e tramitenan pa por establece un industria na Aruba.

Di acuerdo cu Andin Bikker, te awe e tarifa di Inkomstenbelasting ta di 60% plus, haciendo Aruba un di e paisnan mas halto na mundo.

Si wak e propio raport di Dialogo Social, unda e propio Gobierno a conclui, cu e Inkomstenbelasting ta 60%, na Corsou ta 49% y Bonaire esaki ta 34.5%. Kier men, segun Bikker, rond mundo Aruba ta promove tur sorto concepto nobo, loke sigur PDR ta aplaudi, pero momento a yega pa Gobierno bin Parlamento pa revisa e fiscal raamwet, cu ta stimuli un inversionista pa hinca su placa y establece na Aruba.

Esey ta primordial paso di Gobierno, enbes di bin cu un cantidad di conferencia, seminario, sin cu incentivo pa haya e inversionista na Aruba.

Gobierno tin un tarea importante segun Bikker pa crea e clima pa inversion. Mester crea un cantidad di ley pa haci esaki mas facil pa haya inversionista. P.e. ta dificil pa un hende di exterior habri un cuenta na banco na Aruba. E ta dura masha hopi mes.

Pa colmo prof. de Vries, a caba di emiti un raport unda el a constata cu tin corupcion den aparato gubernamental.

Democracia Real ta gusta señala problema, pero gusta presenta solicion tambe. Mester bin cu diferente accion pa competi berdad riba mercado di inversion y asina promove Aruba mucho mas, creando e leynan necesario.

Andin Bikker ta haya cu nos na Aruba a bay mucho leu cu implementacion e recomendacionnana di FATF, haciendo nos a bira mucho stringente. No por t'asina cu inversionistanan cu kier bin Aruba ta confronta problema cu demasiado obstaculo pa habri un cuenta na Aruba.

E recomendacionnan di FATF ta traha pe preveni esnan cu no tin bon intencion, pero nan no ta traha pa stroba un inversionista serio.

Pesey Andin Bikker ta di opinion cu nos mester haci cambio den nos leynan. Mira p.e. Hulanda cu ta un competidor di Aruba, ta mas practico cu Aruba, unda nos a bay demasiado leu den ehecuta e recomendacionnan di FATF.

Rene Herdé:

"Lider di MEP ta purba tira piedra, mientras e mes ta sinta den cashi di glas"

USANDO un raport di calidad cuestionabel, e lider di MEP, Evelyn Wever Croes ta busca otro asunto pa hunga politica cun'e den speransa pa haya atencion politico. E biaha aki el a scoge e raport traha a base di un encuesta masha chikito, cu ta bisa cu tin mucho burocracia y posibelmente corupcion den aparato di Gobierno.
E lider di MEP kier crea e impresion cu t'e Gobierno politico, e Ministernan ta envolvi, mientras cu ta trata di e aparato di Gobierno, e ambtenaarnan, pero sin ningun specificacion.

Di acuerdo cu Rene Herde, si e lider di MEP, cu tin experiencia den aparato di Gobierno, lo a para keto un rato enbez di kier saca probecho politico, e lo a realisa cu p'e papia di corupcion den Gobierno, e y su partido mester tene masha cuidou. Pasobra ta netamente di loke su partido, e oficina di abogado caminda e ta traha y su Gobiernonan di MEP a haci, ta loke e raport aki ta referi na dje. E kier tira piedra riba Gobierno actual, pa cosnan cu te ainda tin hopi acusacion serio den direccion di su partido y hopi hende rond di dje! E raport di WODC cu si MEP a critica, ta duna un bon ilustracion di esey!

Partido MEP ta sigui purba crea un escandalo grandi prome cu eleccion, pa pinta Gobierno malo, segun Rene Herde.
Durante di e 4 añanan cu a pasa nan no a haci nada otro cu purba esey. Nan a purba crea e impresion aki cu dak di asbest di scolnan, cu e proyecto di Urirama y Vader Piet, cu proyectonan di infrastructura den ciudad y barionan, cu edificionan cu Gobierno. Nan a bisa cu ta bin supervision di Hulanda riba Gobierno di Aruba. Awor cu nada di esey a sosode, ta pasa man pa un raport di un professor di Universidad di Aruba, pa lansa un campaña contra Gobierno.

Si tin abuso di poder of corupcion cualkier caminda, nos tur mester par'ey corigi'e! Si MEP y nan lider di berdad kier haci algo n'esey, lo ta bon pa nan cuminsa cu splica ta pakico a sosode tanto acto di corupcion, abuso di poder y violacion di ley bou Gobiernonan di MEP, manera describe den e.o. raport di WODC, cu te ainda no a haña splicacion. Pasobra ta netamente di e tipo di cosnan aki e raport ta papia!
E raport aki ta papia di e tipo di desaroyonan dentro di e aparato gubernamental den cual e propio miembronan di Gobierno di MEP y top di MEP a participa manera a pone den e raport di WODC.

E raport ta referi nan p.e. contratonan firma entre Gobierno di MEP cu propio famianan, incluso di e lider di MEP mes, pa huur di edificionan, cu no ta ni wordo uza n'e momentonan aki, pero pa cual Gobierno actual tin cu sigui paga cu placa di pueblo.
Loke si e lider di MEP mester haci cu e raport aki, ta bay den su propio seno di partido y discuti tur loke tin den e raport y wak cuanto nan mes por haci pa elimina e tradicion di traha pa propio interes y di famia y amigonan, enbez di traha pa pueblo.
Pasobra e lider di MEP ta zwaai cu e raport aki, mientras en realidad e raport aki ta papia di refleho di maneho di un Gobierno cu e estilo di MEP, caminda semper a yuda famia y amigonan, lagando pueblo un banda.

Segun Herde, ta parce cu MEP te ainda no a compronde e mensahe cu pueblo a manda na 2009: Sirbi pueblo of bay cas! Esey ta conta pa politico y pa empleadonan publico!
Nos di AVP lo tuma tur señal di abuso di poder y di fondonan di nos pais na serio y actua pa corigi esakinan.
MEP ta parce di ta biba ainda den nan mundo di corupcion y di abuso di poder pa preveligia amigo y famiananan y ta kere cu tur otro ta manera nan! Nan no ta realisa cu NUNCA esaki tabata aceptable y nunca lo ta, Rene Herde a conclui.



Conteo final pa e Gillette 5k Walk, Jog & Run

Un bon comienso di dia haciendo ehercicio



DIADOMINGO 26 mei lo ta bay tin e prome Gillette 5K walk, Jog& Run. Esaki sigur ta bay ta un 5k cu bo no lo por falta. Lo bai tin hopi premio pa tur e participante y lo cuminsa 6.30 di mainta. E Gillette 5K lo wordo parti den 2 seccion; uno specialmente na tur e persona cu ta join pa cana, tene e curpa saludabel sin e presion di competencia: esaki ta e fun walk.
Tambe lo tin e seccion cu ta e Gillette We Run: Esaki ta e seccion na unda nos ta encurasha tur hende cu ta fast walk, jog y core pa asina participa pa gana e bunita medaya di Gillette We Run. Den e Gillette We Run lo tin un total di 9 categoria di diferente edad; cada uno cu nan medaya oro, silver y brons pa respectivo categoria di muhe y homber. Gillette We Run lo tin cash prizes pa e prome 3 Overall winner den categoria di muhe y di homber pa encurasha nos participante nan yega como e prome 3 finalista.

Inscripcion ta habri na IBiSA den Frankrijkstraat y tambe na Sport Centrum San Nicolas pa solamente Afl 5,- Na unda lo ricibi un bunita Gillette package di participacion; T-shirt y un Drawstring Bag. Pa e prome 100 participante cu inscribi tambe nos ta inclui un bunita Foldable Water Bottle. Compra N.V y Gillette ta invita tur hende pa bin participa den e 5k walk, jog & run cu un inscripcion di Afl 5,- . Por inscribi na ora di oficina na IBiSA pa mas informacion por yama IBiSa of bishita e facebook.com/compranv

Baastian van't Hoff di UNICEF:
"Aruba tin indicadornan di 'rendimento halto' compara cu e desaroyo di otro paisnan"
Minister Hooyboer hopi satisfecho cu resultado di estudio haci





DIAHUEBS mainta Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura Michelle Hooyboer-Winklaar tabata presente durante e presentacion di e rapport cu a ser elabora door di UNICEF, "E Situacion di Mucha y Adolescente na Aruba". Entre e añanan 2011-2012, un analisis di e situacion di e muchanan, hobennan y hende muhe a tuma luga aki na Aruba y e otro islanan cu ta forma parti di Reino Hulandes.

E investigacion a ser realisa pa e Observatorio Social del Ecuador (OSE), cual ta un organisacion no gubernamental cu sede na Quito. E estudio aki tabata tin dos obhetivo principal: evalua e progreso y e retonan relaciona cu e implementacion di e derechonan di mucha y hende muhe; y tambe haci recomendacionnan pa asina transmiti esaki den accionnan social y politicanan gubernamental specifico.

Bastiaan van t Hoff, ta e director di UNICEF pa e region di Caribe, cual tin sede na Panama. El a duna di conoce cu Minister Hooyboer-Winklaar tin un rol hopi importante pa yuda sigura cu aki na Aruba e derechonan di mucha ta wordo respeta y cumpli manera Nacionnan Uni a decreta den e Convencion di Derechonan di Mucha.

E envolvimento di e mandatario a bisa, ta muestra di e compromiso di gobierno den duna continuidad y mehora e situacion di e muchanan na Aruba.

Durante su presentacion, Baastian van t Hoff a laga sa cu Aruba tin indicadornan di 'rendimento halto' , si ta compara esakinan cu e desaroyo di otro paisnan. Por señala e nivel standard di e poblacion cual ta generalmente bon: 100 porciento di e residentenan tin acceso na seguro medico incluyendo inmigrantenan. E educacion basico y secundario na Aruba ta gratis y por resalta e hecho cu 97% di e poblacion di 15 aña y mas tin estudio.

E investigacion aki a constata cu Aruba a alcansa hopi di e metanan defini segun acuerdonan internacional y en general, e derechonan di e muchanan y hende muhenan a wordo logra den un manera adecua.

E representante di UNICEF a keda hopi satisfecho cu Aruba a avansa hopi y ta haciendo esfuerso den mehora e situacion. Sinembargo, el a referi na algun limitacion den algun tereno cu ta stanca un tiki e progreso aki. El a bisa cu e limitacionnan aki ta relaciona cu causanan structural y cu tin di haber cu presionnan economico cu a afecta e habitantenan. Hopi di e residentenan mester a busca un di dos trabao pa satisface nan necesidadnan basico y esaki tin su efecto negativo den e relacionnan familiar y sigur den e calidad y e atencion cu ta ser brinda na e muchanan.

Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce cu e ta hopi contento con e proceso a cana y sigur e resultado cu Aruba a haya den e rapport. Por mira cu Aruba den gran parti ta cumpliendo cu e derechonan di mucha a base di loke ta ser yama e tratado di mucha. Tin areanan cu mester bay mehora. E mensahe di UNICEF ta cu Aruba ta den un bon caminda y tin cu sigui traha riba cierto areanan.

Un di e aspectonan cu a sobresali como di atencion ta e problematica di embaraso hubenil y sobrepeso den hobennan.

"UNICEF tin recomendacionnan pero mas cu tur cos e ta rekeri un esfuerso di tur hende", e mandatario a subraya.

Ariany y Tizienne a disfruta di un fiesta
Elegante di Prome Santa Comunion







E ballroom nobo na Alhambra Casino & Shops tabata anfitrion di un fiesta unico di Prome Santa Comunion, organisa na honor di Ariany de Weever y Tizienne Heyliger, dos bunita prima. Nan mamanan, e rumannan Arrindell, a decidi di organisa un fiesta hunto, compartiendo e dia special den e bida di nan yiu muhenan, hunto cu nan miembronan di famia y amigonan mas cercano, den un ambiente anima.

E brigada culinario di e Alhambra Ballroom a provee e catering pa e evento, bou di e direccion di Chef Ehecutivo Gerard Coste, preparando un buffet completo di faboritonan local manera Salada di Batata Dushi y Banana, Salada Berde, Salada di Galiña di Cunucu, Bonchi Preto, Salada di Maishi & Cilantro, Sopi Cremoso di Pampuna, Red Snapper Crioyo, Carni Stoba, Jasmine Rice cu Ginger, Funchi, Banana Dushi Hasa, y pa e pasaboca un seleccion rico di delicacianan manera Quesillo, Bolo di Cashipete, Mango Mousse Shooters, Tres Leche, y Bolo di Raspberry y Chuculati. E sala tabata bunita planea cu mesanan rondo y glasnan briyante, y decora cu piesanan artistico riba e mesanan. Cada ruman muhe a disfruta di su mesun bolo cu tema di Santa Comunion y surtido di recuerdo. Famia y amigonan a saborea e cuminda y a disfruta di e festividadnan, cu entretenimento di un DJ.

DEPORTE



Atletico Madrid ta logra kibra su mal racha y titula campeon di Copa del Rey

ATLETICO Madrid a logra cambia historia, y ta conquista su di 10 Copa del Rey, e prome despues di 17 aña despues di un wega cu a bay den extra time contra Real Madrid (2-1). E golnan di e brasileño Diego Costa y Miranda a acentua e condicion di ganador di e team di Madrid den e final, un team bon crea pa e tecnico Diego Pablo Simeone. Por a ripara Simeone durante full e wega y mas ainda den e ultimo 30 minuut ta papia cu su hungadornan y mas ainda na momento cu Cristiano Ronaldo a wordo expulsa pa scop Gabi den laira. Ronaldo a sigui e mesun caminda cu su tecnico, Jose Mourinho, cu tabata manda pa vestuario den di dos tempo pa protesta.

Thibaut Courtois tabata tin hopi di haber cu Atletico Madrid pa conquista e Copa. Tabata decisivo den extra time, y tambe durante e tempo regular. Jose Mourinho ta wak atras cu ciclo bashi. Di cual lo por cuminsa wak'e sali di e porta patras di e club, sin e obhetivo cumpli y un curriculum malo. Un copa del rey, un Liga y un Supercopa. Ni mas ni menos. E wega a cuminsa cu Atletico Madrid butando presion. Real Madrid a tarda pa controla e bala. Luka Modric como director di e wega, tabata move e wega y tabata cerca den e area di Courtois. No a caba na defini un accion. Pero den un tiro di skina cu a forsa a haya e gol. Mesut Ozil a saca e bala y Cristiano Ronaldo a logra deshasi di Diego Godin pa bay ariba cu un gran cabesaso pa e 1-0. T'e na e momento ey, na cuarto di ora di wega, Atletico Madrid apenas a yega e area di Diego Lopez. Real Madrid a baha man mucho trempan. E team di Simeone a reacciona y a cuminsa haya e colombiano Radamel Falcao. E delantero a asumi e liderazgo cu a presumi mientras e mediocampo di Atletico Madrid tabata ordena y solido den presion. Y asina Atletico Madrid a logra tuma mando.

Diego Lopez, e keeper tabata encarga di saca e bala cu lansamento largo pero sin ningun destinacion. Asina Atletico a logra yega na e empate. Un demostracion di Falcao den mediocampo. A logra laga Albiol y Sami Khedira pa regala un tremendo pase pa Diego Costa. E brasileño no a pordona y a crusa e bala riba e otro banda di Diego Lopez cu no por a hasi mucho y e wega ta empata na 1. E wega a habri na final di e prome tempo. Un tiro di Ozil por a pone su team atrobe dilanti. Pero su tiro a dal den palo. Di dos tempo a cuminsa cu un advertencia di Atletico Madrid. Un tiro di Filipe Luis cu a sali rosando e palo banda drechi di Diego Lopez. Pero Real tabata tin e ocasion mas cla. Despues di un accion di Ronaldo y un tiro na porta bashi di Karim Benzema cu a dal den palo, ora e bala ta bini bek Ozil ta ricibi esaki y ta hala keeper y un defensa pero Juanfran para bou palo ta saca su tiro pa mantene e wega empata.

E wega a kibra y Real Madrid a cuminsa haya su wega. E suerte a bolbe cay pa Real Madrid pa di tres biaha den un tiro liber di Cristiano. E palo a bolbe salba Courtois. Den e parti final e tension a subi. Cu Jose Mourinho afo di banki, expulsa pa protesta y tanto kaarchi geel, e wega a keda empata y mester a bay extra time. Real Madrid a cambia tres hungador pa hunga e siguiente 30 minuut extra. Tres cambio di golpi. Alvaro Arbeloa, Gonzalo Higuain y Angel Di Maria. Coentra, Benzema y Modric tabata esnan cu a bandona e veld y Atletico a cuminsa mustra un biaha mas su poder. Diego Costa tabata tin e wega den su pia. Un pase di Koke a pone esaki dilanti Diego Lopez. Pero e brasileño a finalisa e hugada malo. A tiro den man di e keeper den dos ocasion. Pero Miranda no a faya despues, di cabes a probecha un pase di Koke y pone su team ariba 2-1. Madrid a drenta den atake y por a empata e wega cu un tiro di Higuain pero un biaha mas Courtois a salba nan. E keeper a bira ainda mas grandi. Un tiro di Mesut Ozil cu el a desvia di forma imposibel. E wega a bay full robes na final. Cristiano Ronaldo tabata expulsa y Real Madrid tabata incapas pa bolter e wega y Atletico a conquista e Copa.



Alex Ferguson kier su ultimo triunfo

ALEX Ferguson ta cla pa bandona e banki, hasi poco biahe di luho, wak careda di cabay, bebe bon biña y porta studia algun idioma. Pero prome cue sey, tin un ultimo wega diadomingo contra West Bromwich Albion su di 1.500 y e ultimo di su glorioso carrera como tecnico di Manchester United. “1.500 wega ta algo increibel”, Ferguson a bisa diabierna, moviendo su cabes di increibel pa su propio record. E tecnico ya tabata tin un despedida diadomingo na Old Trafford, unda Manchester United a gana cu score di 2-1 riba Swansea den su ultimo wega den e stadion cu a yuda su persona bira famoso. Den e ocasion ey, tabata tin un honor, un discurso di cinco minuut na e fanaticada y un lama di bandera cora den e tribune. Tambe tabata tin un desfile dialuna den caya di Manchester cu e trofeo di campeon di Premier League, di cual miles di persona a sali pa saluda e homber cu a dirigi United durante casi 27 aña. E wega di fin di siman lo ta otro acto emotivo, aunke e unico cu Ferguson kier ta un triunfo. “Tur e teamnan kier gana su ultimo wega como local, asina bida ta”, Ferguson a comenta, elegi como tecnico di aña di Premier League diabierna. “Ami kier gana esaki mas cu esun di fin di siman pasa”.

Su carrera como entrenador a cuminsa na 1974, cu East Stirlingshire di e division inferior di Scotland. Ferguson ta corda tin ocho hungador y ningun keeper. Awo tin seis portero y un 100 futbolista pa supervisa. “E ta un bida diferente”, el a reconoce. “E cambio ta inevitable, mester sa administra esaki”. “Tabata tin gran cambio den e club aki na termino personal, ciencia di deporte, tecnologia moderno cu a implementa. Ora mi a cuminsa como entrenador no tabata tin agente, prensa tambe tabata diferente. E cambio nan tey, integra durante un periodo largo di tempo. Pero ami no ta kere cu e cos a cambia hopi”. Loke si lo cambia ta bida di Ferguson. Ya mi no tin cu lanta madruga pa ta e prome persona na Carrington, e enorme centro di training di United na Manchester. Ya no tin cu elegi team, train hungador, ni papia cu prensa.

Pero esey no nifica cu awo mi ta bay drumi 10 ora, manera mi a hasi despues di e desfile di dialuna. “Ta prome biaha den mi bida cumi a drumi 10 ora. Mi casa Cathy a pasa ta vigilami”, el a comenta. “Mi ta kere cu tabata sigura cumi tabata bibo”. Den su etapa nobo, Ferguson probablemente lo ta mas involucra den su otro pasion, y lo pasa mas tempo cus u famia y di biahe, specialmente su destinacion favorito na New York y sur di Francia. Na juli lo opera su heup. Ferguson, cu lo sigui den e club como dirigente un biaha cu entrega su posicion na David Moyes, a tuma e decision di retira durante Pasco, despues di e morto di e ruman di su casa. El a bisa diabierna cu no ta lamenta, ni sikiera despues di e desilusion cu a sufri despues di e eliminacion den Champions League. “Mi a tuma e decision hopi tempo y esey tabata tur. No por tabata exitoso sin desilusion, y mi ta kere cu desilusion ta bon”, el a bisa. “E ta un reto pa recupera y wak e personalidad dibo y di hungadornan, y mi ta kere cu nos a hasi esey durante aña”.

Ronaldinho ainda tin ilusion cu Mundial



RONALDINHO no a perde speransa di hunga pa Brasil den e Mundial 2014 apesar di no forma parti di e team pa Copa Confederacion. Ronaldinho a prospera na Brasil y ta mustra cu lo ta forma parti di e team, pero entrenador Luiz Felipe Scolari a dicidi laga afo e dos biaha hungador di aña di FIFA for di e lista di 23 hungador yama pa e torneo cu ta cuminsa 15 di juni. E hungador di 33 aña a reconoce cu a keda sorprendi di a keda afo, apesar cu ta sigui confia cu lo wordo convoca pa hunga Mundial 2014 di cual Brasil lo ta sede. "Mi tabata kier ta den e lista y tin e speransa, pero no tabata asina", Ronaldinho a bisa. "Pero esaki ta motiva ainda mas pa trata di hunga mihor y ta convoca den futuro. T'e ainda falta hopi tempo pa Mundial y mi obhetivo ta sigui ta mescos". Ronaldinho a bisa desde hopi tempo cu lo ta perfecto corona su exitoso carrera hungando Mundial na Brasil y gana e titulo pa e fanaticada local. A perde Mundial 2010 na Sur Africa y no a wordo convoca den e seleccion nacional desde e tempo ey, pero e cosnan a cambia ora Scolari a bolbe bek. Ronaldinho tabata titular di Scolari ora Brasil a gana Mundial 2002 na Sur Corea y Japon, y e entrenador a bisa recientemente cu ta spera cu Ronaldinho lo lidera su team.

PSG kier pa Beckham sigui cu e club



E presidente di Paris Saint Germain (PSG), Nasser El Khelaifi, a confirma diabierna cu a propone na David Beckham pa sigui vincula cu e club aunke cu a dicidi colga su sapato di bala na final di temporada. "Den e siguiente tres siman nos lo wak si nos lo logra firma un acuerdo cun'e", El Khelaifi a declara den un conferencia di prensa convoca pa anuncia un renobacion di contract di patronicio di PSG cu e compania Emirates. Sin duna precision manera por a concreta e propuesta, el a insisti cu ta spera sigui traha cu David Beckham y cu e porta ta habri. E directiva a bisa cu e futbolista ingles, cu tin 38 aña y a anuncia cu lo bandona su carrera di futbolista, "ta hopi interesa na sigui implica den e proyecto di e team di Paris, di cual e ta kere den dje". Di otro banda, El Khelaifi a presenta cu e vicepresidente ehecutivo pa benta y pasahero di Emirates, Thierry Antinori, e contract nobo di sponsor pa e siguiente cinco temporada pa un cifra cu no tabata precies. "Solamente por bisa cu e ta un di tres cifra, no di cuatro", Antinori a comenta.



Frank Lampard ta spera e regreso di Jose Mourinho

E mediocampista di Chelsea, Frank Lampard a bisa diabierna cu e entrenador portugues di Real Madrid, Jose Mourinho ta e mihor tecnico di cual a traha a lo largo di su carrera como futbolista. Riba e rumor den Reino Uni cu ta situa e portugues den Stamford Bridge e siguiente temporada, Lampard a bisa cu si ta bon su yegada t'e ainda no ta confirma, e idea di traha cun'e ta fantastico. E internacional ingles, di 34 aña, cu ya tabata na ordo di Mourinho di 2004 pa 2007, el a bisa cun'e na cabes tur cos lo bay hopi bon. E spaño Rafael Benitez lo dirigi diadomingo su ultimo wega di liga ingles como entrenador di Chelsea, poco dia despues di a guia su team na conquista Europa League den un final contra Benfica. "Ta resulta tristo tin cu sali ora tin un grupo di hungador creciendo, ganando y birando mihor", Benitez ta lamenta. Lampard, sin embargo, a mustra su deseo cu Mourinho ta yega: "Mi ta kere cu Mourinho lo bolbe na pone e team den movimento. A demostra su capacidad den Porto, cu nos, den Inter y den Real Madrid", e mediocampista a bisa. Chelsea lo hunga diadomingo contra Everton su ultimo wega di temporada y lo trata di bay cu tres punto pa sigura di tres lugar di e tabla, cu ta duna acceso directo na UEFA Champions League.



Neymar a tuma contacto cu Real Madrid y Barcelona



NEYMAR Da Silva, tata y agente di e futbolista di Santos, Neymar, a confirma cu a mantene contacto cu Barcelona y Real Madrid, cu ta competi pa cumpra e hoben delantero brasileño. "Mi a papia cu nan, pero no tin nada confirma. Neymar ta concentra den e final di e campeonato paulista", cu diadomingo awor Santos ta hunga contra Corinthians. E corant Lance a confirma cu Neymar Da Silva a reuni diahuebs cu e director di futbol di e club catalan, Raul Sanllehi, cu ta na Brasil cu e mission di hasi liher e contratacion di e delantero, di acuerdo na diferente version publica pa medionan local. Den e reunion a participa tambe e empresario Andre Cury, identifica como representante di Barcelona na Brasil y Marcos Malaquias, un homber cerca di e club di Barcelona y cu tabata responsable di e compra di Keirrison y Henrique. Diahuebs e empresario Delcir Sonda, propietario di 40% di e derecho di Neymar a bisa cu mester cambia hopi cos pa asina Neymar no bay Barcelona.

Diego Simeone a logra su tercer titulo



E argentino Diego Simeone, entrenador di Atletico Madrid, a reconoce su team cu a gana Real Madrid cu score di 2-1 den e final di Copa del Rey, tabata tin e "suerte pa bira campeon". "Tabata un wega increibel. Nos tabata tin e suerte cu mester tin pa bira campeon. E hungadornan aki, loke ta hasiendo no tin palabra pa describi. Awo mester pensa den e wega di Mallorca, pa hasi e cosnan bon y sigui crece wega pa wega", el a declara. Simeone tabata tin palabra di recuerdo pa su famia cu ta leeuw y ta wak loke a pasa. E tecnico a festeha su tercer titulo den un temporada y mei den e club, di cual a debuta den wega oficial na januari 2012 y di cual a conquista un Europa League, un Supercopa di Europa y un Copa del Rey, gana riba Real Madrid. Esey ta den su man como tecnico di Atletico, di cual tambe a clasifica pa Champions League, e mihor posicion di e team den Liga desde e doblete di 1995-96. Ora e team a gana Liga y Copa del Rey cun'e como titular indiscutibel den mediocampo. Ademas di e Copa logra diabierna den Santiago Bernabeu, su prome victoria den un derbi di e capital Spaño tanto como hungador y entrenador, Simeone tambe a lanta un Europa League, 9 di mei 2012 contra Athletic Bilbao y un Supercopa, 31 di augustus 2012 contra Chelsea na cabes di e banki. En total, e tecnico argentino e mas liher den historia di e club aki na pasa 50 victoria, a dirigi ya 85 wega oficial cu su actual team, cu un balans di 53 victoria, 16 empate, otro tanto derrota, 142 gol na fabor y 67 den contra.

RBC Royal Bank su di 4 edicion di ART RULES ARUBA ta celebra 10 aña di Papiamento



E miho programa internacional di arte cu ta trece maestronan internacional for di diferente disciplina di arte pa Aruba pa asina educa mas di 250 mucha hoben, ta regresando cu un tayer di Rap & Poesia. E tayer cu a debuta na 2010 y a regresa pa e programa na 2011 a wordo reemplasa pa e tayer nobo di Musica & Presentacion na 2012. Ya cu 2013 ta marca e aña di Papiamento, e organisadonan di Art Rules Aruba a decidi cu e arte di palabra, literatura y e presentacion mester haya su luga bek den e programa, y asina celebra e 10 aña di Papiamento cu e studiantenan di ARA. “Nos idioma nativo, cual a bira menosprecia compara cu Hulandes debi na e isla su historia colonial, a cuminsa drenta den e uzo di gobierno na añanan 50, pa despues drenta den nos scolnan na añanan 80. Sinembargo, Papiamento no a bira un idioma oficial den e organisacion educacional, cientifico y cultural di e Nacionnan Uni, conoci como UNESCO, te na 2003. Nos ta di e opinion cu esaki ta un tremendo momento pa celebra nos mesun cultura y trece esaki bek pa Art Rules”, tabata e declaracion di e Pancake Gallery. Ya cu Art Rules Aruba ta enfoca riba educacion basa riba perspectivanan nobo den combinacion cu herencia local, e programa kier celebra e decada aki cu su studiantenan door di re-introduci Rap & Poesia y crea un curiculo pa studiantenan cu ta siña Arubianonan hoben pa ta orguyoso di nan idioma y cu Rap of Poesia ta mesun importante na Papiamento como na cualkier otro idioma. Studiantenan di e tayer di rap & poesia lo siña reglanan tradicional di e arte di poesia como tambe mas forma contemporaneo di skirbimento liber. E tayer aki lo sigui explora e skirbimento di storianan cortico y monologo na tanto Ingles como na Papiamento. Pa logra e metanan aki e Pancake Gallery ta introduciendo un gran combinacion di conocemento, talento y habilidad cu e maestronan di e aña aki, Rosabelle Illes y Breis. Breis ta un lyricista di Hip Hop basa na Londres. Cu confiansa e ta saca inspiracion for di su herencia musical Nigeriano y tambe ta incorpora Yoruba y Pidgin English den algun di su letranan. BREIS tambe ta e CEO di Student of Life Ltd, un compania di educacion di Hip Hop cu ta apasiona pa inspira hendenan hoben pa explora nan creatividad y mehora nan habilidadnan di lesa y skirbi. Na 2011, BREIS a publica e prome buki di rap interactivo na e Reino Uni titula ‘Brilliant Rappers Educate Intelligent Students’. El a haci giranan internacional y a comparti e scenario cu artistanan manera Black Thought, Nneka, Les Nubians, Fela Kuti su drummer Tony Allen, Angie Stone y Kim Burrell. Na 2012 Breis a wordo invita pa papia na un conferencia di TEDxYouth, e conferencia internacional di conocemento liber cu a conta cu e participacion di e intelectualnan mas inspira, for di Apple su Steve Jobs pa Bill Gates y algun ideologista increibel mas. Rosabelle Illes ta un autor y poeta yiu di tera Arubiano kende a publica su prome buki di poesia titula “Beyond Insanity” na 2005. Cinco aña despues, na December di 2010, el a publica su di dos buki di poesia titula “Spiel di mi Alma,” e biaha aki na Papiamento. Na 2012 el a crea un Kalender di Arte titula Wholism; unda cada luna a conta cu un ilustracion di 12 diferente artista acompaña pa un poema cortico cu el a skirbi su mes. Ademas di saca su publicacionnan, e ta sigui participa tambe den varios piesa colaborativo y presentacion na tanto Hulanda como den Caribe. Ademas di ta un artista independiente, Rosabelle tin un BA den Psicologia y un minor den Literatura Ingles for di Webster University y un MSc den Psicologia Social y Organisacional for di e Universidad di Leiden. Actualmente e ta un Candidata full-time pa un PhD den Psicologia Social y Organisacional na e Universidad di Leiden, y mescos cu Breis, e ta uniendo su mes na Art Rules Aruba como un maestro pa e prome biaha. Tur cos ta cuminsa riba dia 15 di Juli cu un programa intensivo di dos siman na Abraham de Veer College. Con pa aplica pa e klas aki? Simplemente bishita www.artrulesaruba.com y lesa mas tocante e maestronan, y klas y e programa. Art Rules Aruba 2013 presenta pa RBC tambe ta posibel danki na Aruba Airport Authority, Prins Bernard Cultuur Fonds Caribisch gebied, La Trattoria El Faro Blanco, La Cabana Beach Resort, Playa Linda Beach Resort, Caribbean Palm Village Resorts y Marketing Plus. Interesa den sostene e proyecto? Pa bira un partner oficial di e proyecto, por fabor manda un email pa info@pancakegallery.com

Extreme Beach Tennis Clinic na Aruba





Hungado profesional di tennis Alex Mingozzi ta actualmente aki na Aruba pa asina presenta “Extreme Beach Tennis Clinic”. E clinica a cuminsa diahuebs 16 di mei y lo continua riba diabierna, diasabra, diadomingo te cu dialuna 21 di mei. Orarionan pa cu e clinica ta 7’or te cu 10’or di mainta y 7’or te cu 10’or di anochi , esaki ta conta pa tur dia. Cuponan ta limita, pa mas informacion of registracion por tuma contacto cu Ximena Lopez na 5622682. Tur fanatico di beach tennis ta cordialmente invita pa bin apoya esaki.

Invest Caribbean Now ta partner cu Caribseek News pa publicidad den Caribe y mundo

WILLEMSTAD - Invest Caribbean Now, cu t'e foro principal pa inversion den Caribe, recientemente a sera un acuerdo cu Caribseek News, portal online di noticia cu base na Còrsou, pa ta media di publicidad di e foro cu e aña aki ta tuma lugar pa di tres aña consecutivo.
E evento ta ser organisá y presentá pa Caribbean Tourism Organization (CTO) y Hard Beat Communications, Inc. durante CTO su Caribbean Week na New York y e Caribbean American Heritage Month na Estádos Unídos.
Un asamblea general estilo "Nacionnan Uní" di Ministernan di paisnan den Caribe y lidernan di negoshi internacional lo topa den e foro Invest Caribbean Now cu ta tuma lugar dia 5 di jüni awor na New York. Pues e evento ideal pa match-making di negoshi pa y cu Caribe.

Willem da Costa Gomez, CEO di Caribseek International a bisa: "Nos ta sumamente orguyoso di por anunciá cu Caribseek News, ta media partner di un evento asina prestigioso manera Invest Caribbean Now."
Felicia Persaud, CEO di Hard Beat Communications y arquitecto di e foro Invest Caribbean Now, a bisa: "E partnership cu nos a sera cu Caribseek News ta hopi importante pa Invest Caribbean Now, como cu e ta complementá nos obhetivo di trece Worldwide Caribbean hunto den un foro di inversion pa Caribe.
E alcanse di Caribseek News como un berdadero portal di noticia di Caribe, su diáspora y mundo ta un medio ideal pa nos por trece nos informacionnan pa mundo,"di acuerdo cu e empresario Guyanes.
Willem da Costa Gomez di su banda a añadí: "Nos obhetivo principal ta pa Caribseek News bira é plataforma pa noticia di Worldwide Caribbean treciendo Caribe, su diáspora y relacionnan di negoshi internacional hunto."



Por haña informacion adicional relacioná cu e foro riba e evento su página riba Facebook https://www.facebook.com/invest.caribbean and on Twitter at http://twitter.com/InvestingCarib.
Tokante Invest Caribbean Now.

"Rey puesto Rey muerto"….
A baha director nobo di Refineria di Corsou caba

WILLEMSTAD - Macaco ta hunga cu su yiu te ora e saca su wowo ta hustamente e dicho cu por aplica pe forma cu gobierno ta manehando nos pilar di energia cu ta birando un Rataplan completo sin un linea di maneho coherente.
Un dje companianan masha importante den nos constelacion di energia pa loke ta produccion di awa, coriente y stom ta Refineria di Corsou cu alabes ta doño dje refineria cu PDVSA ta alkila na Corsou.
Despues cu bou di gabinete Schotte exponentenan di partido Pueblo Soberano den gerencia y directiva dje compania a hibé na rand di abismo, a drenta un periodo caminda tabata pone y kita director y comisario.
E compania a pasa den periodo turbulento y un dje tanto gabinetenan cu a goberna Corsou ultimo aña a nombra un director den persona di Herbert Mensche cu tabata director caba dje compania antes.
Ora e compania tabata pa basha den otro, gobierno a saca mensche for di retiro y a encarga pa maneha e compania temporalmente pa un periodo di cuater luna cu nan a prolonga mientras tabata busca un director.
Recientemente gobierno a haya un candidato pa maneha e compania den persona di Carlos da Costa Gomez pero fuentenan digno di credito a informa nos redaccion cu ayera gobierno a bisa Sr. da Costa Gomez cu e no tin nodi di bay traha mas.
Segun nos fuentenan awe mes gobierno tabata consultando atrobe cu señor Mensche pa e tuma rienda dje compania.
Señor da Costa Gomez aparentemente a inspira gobierno como doño di Refineria di Corsou asina tanto confiansa cu recientemente prome minister demisionario Daniel Hodge a laga tene un presentacion den Conseho di Minister y aparentemente esey a cay na agrado di tur hende.
Ta pesey ta cu sorpresa a tuma nota cu ayera Carlos da Costa Gomez a haya u 'walking papers' y cu ta buscando Mensche atrobe pa bira director temporalmente.
Mientras tanto riba tereno di energia, Aqualectra ta den condicion financiero abominabel y tin un guera formal entre companianan di estao cu ta move riba tereno di energia i gas.
Aqualectra debe Curoil masha placa y ta menasando di bay corte mientras cu aya banda Refineria di Corsou ta busca moda di embarca Aqualectra cu un pakete di accion cu lo afecta e compania mas tanto ainda. Y mientras cu tur esaki ta pasando, parlamento ta zzzzz na soño......

Polis a confisca auto cu talbes a uza den asesinato di Wiels

WILLEMSTAD - Continuando cu e investigacion den caso di asesinato di e miembro di Parlamento Helmin Wiels dia 5 mei ultimo ayera alrededor di 17.40'or, despues di un proceso di investigacion, polis a para chauffeur di un vehiculo riba Winston Churchillweg. E vehiculo aki ta cuadra cu e descripcion di e vehiculo cu autoridadnan ta busca en conexion cu e asesinato ariba menciona. Polis a confisca e vehiculo aki pa mas investigacion. Alrededor di 18.30'or polis den compania di Fiscal di Ministerio Publico a haci un entrada Hudicial den un oficina di un negoshi di huur auto na Rooi Santo. Na e sitio aki polis a haya y confisca un vehiculo mas y algun otro articulo cu ta di importancia pa e investigacion.

E investigacion ta continua
Polis ta pidi pa sigui yama bo Cuerpo Policial cu confiansa y ta suplica tur persona cu ta kere cu nan tin informacion riba e caso di tiramento aki, pa pasa e informacion pa polis. Cualke informacion cu bo tin ta bonbini. Por yama 8666-124 (number di informacion pa e caso aki) of tambe por yama na 911 durante di 24 ora of e number anonimo 108 (108 bo anonimidad ta garantisa).

Hues- Comisario a dicidi cu ruman nan Martis ta keda cera

WILLEMSTAD - Hues- Comisario a prolonga detencion di e rumannan Martis cu 8 dia mas. No obstante defensa di abogado Blonk, Hues-Comisario no a bay di acuerdo pa laga nan den libertad. Hues- Comisario a compartí e opinion di Ministerio Publico cu ta un caso serio cu a afecta y shock nos comunidad. Loke si Ministerio Publico a dicidi ta pa kita e acusacion di "asesinato premedita". No obstante esey, a keda suficiente argumento pa tene e dos rumannan un siman mas.

Introduccion borchi di fula renoba na FAVI



STUDIANTENAN di IPA como finalisacion di nan estudio mester a haci un proyecto social cu ta aporta na nos comunidad. Dia 2 di mei, 2013 e studiantenan a organisa un koffiemorgen p'e clientenan di FAVI cu e meta pa introduci e borchi di fula completamente renoba na clientenan y team di FAVI.

E borchi di fula tin como meta p'e cliente ciego of cu bista limita por fula y conoce diferente material y hunga. E borchi t'asina importante p'e muchanan cu limitacion di bista of cu ta ciego, pasobra hungando nan por fula, scucha y siña.
FAVI a probecha e oportunidad p'e studiantenan renoba e borchi di fula mirando cu nan tin un mucha chikito ciego cu lo por haci bon uso di e borchi.

E invitado special p'e mainta aki tabata Gabriel Maduro, cliente di FAVI, kende a inaugura e borchi di fula. Despues di a introduci e borchi e studiantenan a ofrece e clientenan un dushi koffiemorgen unda tur presente por a bebe algo y haya algo dushi como pasa boca.
E studiantenan tambe por a wak algun obra di man cu e clientenan adulto ta traha.

Un danki ta bay na Gwendoline Croes cu a guia nos den e proyecto aki, Directora Cetty Baarh, Charlene Marchena guia di actividad , Gabriel Maduro y su mama y tambe na nos begeleidster di IPA juffrouw Mirscha Winterdal.

Artista local Vanessa Paulina a ilustra 2 buki

VANESSA Paulina a ilustra 2 buki di e autora Hilli Arduin di Surinam. E escritora di buki pa mucha, Hilli Arduin tabata di bishita na Aruba durante ultimo Festival di Buki pa Mucha. Durante di e bishita aki a drenta den contacto cu Vanessa Paulina.
Titulo di e obranan ta "Ik neem je mee" y "Aboikont".
Den e ilustracionnan di Vanessa Paulina, e personahenan Akesi, Aboikoni, Boni y Rogier y Selina ta briya cu orguyo y determinacion nan ta hiba e mensahe: Aki mi ta y mi ta sigui! Vanessa tambe a diseña e lay-out di e 2 bukinan aki. E siman aki el a entrega un ehemplar di cada buki na Biblioteca Nacional Aruba.

Vanessa Paulina ta un artista visual den disciplinanan di pintamento, ilustracion y diseño di moda.Vanessa a studia fashion y ilustracion na Willem de Kooning Art Academy na Rotterdam. Prome cu esaki el a studia na Mode Academie Eindhoven i na Windroos Rotterdam, caminda el a gradua como mihor studiante.
Pa sostene su esfuerzonan artistico el a tuma les tambe di historia di Caribe na Universidad di Leiden y alabez a haci diferente curso manera; 'Business' na Atlas, Rotterdam, 'Time management' y 'In the picture', serca Kunstenaars en Co na Amsterdam .

Vanessa ta traha freelance como estilista y diseñador banda di su pintamento. Vanessa a traha pa diferente revista na Hulanda manera BLVD y Dutch, tambe fashion shows y video clips pa diferente banda y pa programanan di television manera e serie Westenwind y e show conoci 'Raymann is laat'.
Tambe Vanessa a traha cu dferente theratergroepen manera 'Rotjong', unda el a disena y traha e trahenan pa 2 theaterstukken; 'Alice' y 'Peter Pan' y alabes el a traha cu stichting 'Kibra Barera' na Rotterdam den e produccion di 'Tula be Free' un teater en dansvoorstelling unda el a haci e diseno di trahenan , visagie y shmink.
Vanessa Paulina a duna diferente workshops di pintamento y fashion design, na Aruba, na Corsou como na Hulanda , Merka y Surinam. Pa mas informacion di e artista por lesa riba www.vanessapaulina.com



Hilli Arduin, escritora di e dos bukinan a nace na Surinam y a lanta na Corsou. E tabata usa su talento pa conta storia den su trabou y semper el a haci esaki cu hopi amor.
Arduin tin como 20 aña ta duna presentacion como contador di storia na islanan di Caribe, Hulanda y otro paisnan. E ta purba di uni imagen cu storia den su contamento. E ta laga e muchanan biaha pa otro lugarnan magico pa medio di e storia y e ta haci esaki cu hopi fantasia y expresion di cara y curpa.
Hilli Arduin a studia diferente tradicion di contamento di storia di diferente cultura. E ta conta storia di mucha, di pueblonan, storianan di religion y e araña Anansi, tambe di temanan di hende muher, placa, morto y amor.
Na november 2011 el a publica su buki Prinses Ivana.

Salud
Skirbi pa Rudy Carti

E problema di sobre peso y diabetes na Aruba

Skirbi pa Rudy Carti / fysiotherapeut

E tres epidemia global awendia ta sobrepeso, diabetes y malesa di curason. Aruba no ta un excepcion . E costo di salubridad publico ta aumentando tur aña te ora nos no lo bay tin placa suficiente pa inverti den scolnan, ni drecha caretera, etc. Nos tin problemanan serio cu te ainda nos no a haya un solucion. Nos ta fout bezig tratando e problemanan di sobrepeso y diabetes. Nos ta bezig ta trata sintomanan en bes di e causa. Tur hende sa cu dieet y haci ehercicio so cu un curpa cu ta yen di toxico no ta e solucion a largo plaso. E cuminda cu nos ta come awendia ta falta vitamina y mineralnan y ta yen di insecticida, pesticida y chemiconan cu ta causa malesanan cronico. Pesey ta importante pa haci e curpa limpi di paden prome. No solamente cu un purgashi pero cu un programa di detox.



Den nos curpa ta biba hopi parasito cu nos ta yama bichi . E bichi ta come y bay af den nos curpa tur dia y ta laga hopi toxico atras cu ta causa hopi malesa indesea. Ora nos bira malo nos ta bay dokter cu ta prescribi mas remedi cu tambe tin efectonan secundario. Ki dia nos mes lo bay tuma mas responsabilidad pa nos propio curpa? Cuanto hende ta bebe alcohol di mas y huma sigaria sabiendo masha bon e consecuencianan? Laga nan bira malo pa despues tende nan keha riba radio con nos dokternan ni hospital no ta sirbi. Hopi ta pensa cu ta nan bida pero ta lubida cu ora nan bira malo ta nos tur tin cu paga via AZV pa nan tratamento.



Hopi biaha mi ta avisa nos hende cu si nan no tin placa pa subi avion pa busca tratamento den exterior, cuida bo salud. Tin hopi cos nos por haci pa evita malesanan cronico, pero e ta cuminsa cu educa nos mes. A bira tempo pa cambia nos pensamento y actitud tocante nos curpa y duna un miho ehempel na nos futuro generacion. Ta importante pa mayornan tuma mas control over kico nos yiunan ta come. Ta hopi mucha chikito ta cana rond cu sobrepeso y diabetes caba. Tin hopi mas na caminda. Esaki ta e prome generacion di muchanan cu no ta bay sobrevivi su mayornan si nos sigui asina. Esaki ta hopi alarmante y nos mester ta miho informa. Cada un di nos tin e choice con pa biba, pero un cos sigur ta cu cada un lo bay biba cu e consecuencianan.



Den mi trabao como fysioterapeut mi ta wak tur dia e consecuencianan y sufrimento cu no ta solamente pa e pashent, pero tambe pa henter e famia cu awor tin cu cuide. Hopi hende ta pensa cu nunca nan por sufri di un stroke of atake di curason, te ora e bati riba nan porta. Na Aruba hopi hende ta biba pa biba y otro ta biba pa come. Mi por sigui, pero tur hende sa di kico mi ta papia. Loke mi kier, ta pa evita pa ABO tin cu pasa dor di sufrimentonan cu por wordo evita. Mi ta skirbi pa bo mesun bon pa cambia e rumbo di bo bida si e no ta uno saludabel. Cuanto hende bo conoce cu tin hopi placa pero no por gosa di dje pasobra e curpa no ta permiti mas? Bo salud tin prioridad den bo bida?

Mi a cuminsa skirbi articulonan atrobe pasobra e ta necesario pa cambia e rumbo cu nos hende ta riba. Mi kier felicita tur hende cu a cuminsa caba pa tuma nan salud mas na serio. Hunto nos por soluciona e problemanan menciona pasobra e solucion t'ey. Nos tin cu cambia loke nos ta haci si nos kier resultadonan diferente of miho. E problema ta cu hopi hende no sa cu e solucion t'ey. Mi lo bay sigui skirbi den futuro no riba e problemanan, pero e solucionnan. Nos salud ta den nos man. Pa esunnan cu ta interesa pa haya sa di con nan ta malo tur ora por wak un video di tres minuut na www. pgdparasite.com . please don't call Rudy Carti, por whatsapp mi na 733-3105 of e-mail ; rudycarti@yahoo.com Please avisa bo famia pa lesa e articulonan aki pa nos tur por probecha y bay dilanti.

Apesar di tur prevencion

Na Aruba tin 2 pa 4 caso nobo di infeccion di Aids



NA ocasion di ta celebra e di 30 "AIDS Candlelight Memorial" durante henter e luna di mei rond mundo, Fundacion E Faro kier a uni su mes na extende un abraso di hermandad, solidaridad y cariño special pa tur esnan cu awendia cu curashi y determinacion ta sigui lucha cu nan condicion di biba cu e virus di HIV, y ta haci e esfuerso tur dia di hiba un bida positive. Tambe e ta un bon momento pa nos para keto y recorda esnan cu a bay laga nos pa motibo di a sucumbi n'e fase terminal di AIDS. Nan bataya y nan bida lo no wordo lubida y nan lo keda sirbi como ehempel y motivacion pa nos lucha di activismo p'asina trece husticia y igualdad pa tur esnan cu ta biba cu HIV aki na Aruba. Awendia wordo diagnostica cu e infeccion p'e virus di HIV no ta un sentencia di morto mas. Esaki danki n'e avancenan medico haci te cu aworaki y e disponibilidad di un variedad di tratamento pa maneha e condicion cronico aki. Pero lamentablemente ainda tin hopi perspectiva y pensamento eroneo tocante un persona cu ta biba cu HIV. Nos ta bay drenta den e di cuatro decada desde cu a descubri pa prome biaha e virus di imunodeficiencia humano – HIV. Pero e tempo no tabata suficiente pa eradica e stigma cu te cu e dia di awe ta sigui acompaña e personanan cu ta padece di e enfermedad cronico aki. Un realidad cu awendia ainda ta pone limite na hopi persona pa bay haci nan test di HIV t'e hecho cu eventualmente si nan wordo detecta cu e infeccion, lo ta probabel cu nan lo mester bay comunica esaki cu nan famia, amistadnan, pareha, of hasta coleganan di trabou. Ciertamente, e avancenan den medicina a logra cu esnan cu ta biba cu e condicion di HIV tin un expectativa di bida hopi similar na un persona cu no ta infecta cu e virus. Pero pa logra esaki, prome cu tur cos, e persona mester sa si e tin e virus y siguientemente e mester cuminsa cu e tratamento antiretroviral pa por maneha e virus eficazmente den su curpa. E ta di remarca cu e virus di HIV ta sigui afecta e comunidadnan di e mesun forma cu e tabata un dies aña pasa. Den contraste, e decada anterior n'esaki a conoce un reduccion di incidencia y esaki ta debi n'e campañanan agresivo y educacion tocante prevencion. N'e momentonan aki rond mundo (incluyendo Aruba) nos ta na un nivel stabiel di casonan nobo. Esaki kiermen cu e casonan di infeccion nobo ta sigui wordo raporta di entre 2 pa 4 caso nobo pa luna na Aruba apesar di tur e esfuersonan di prevencion. Un otro desafio ta cu ainda tin e percepción di hopi hende den nos comunidad cu nan no ta na riesgo di contrae e virus di HIV y p'es motibo aki nan ta scoge pa no haci nan test. Un ehempel ta cu ainda awe ta pensa cu HIV ta un enfermedad di esnan di e estilo di bida homosexual, mientras cu cifranan ta sigui indica cu e incidencia ta sigui halto den personanan di estilo di bida heterosexual. Mester comprende cu e riesgo ta sigui existi, cu HIV no a muri, y cu e transmision no ta exclusivo na homosexualnan, adictonan di droga y prostitutanan ilegal. Na Aruba e metodo principal di transmision di e virus ta sigui di ta atrabes di contacto y practicanan sexual. P'e motibo aki e simpel hecho di cu un persona ta sexualmente activo ta nifica cu e tin un potencial di riesgo pa contrae e virus. P.e., esaki por pasa entre parehanan cu ta pensa cu como nan ta casa esaki kier men cu nan ta den un relacion stabiel y nan ta sexualmente exclusivo cu nan pareha. Tin varios caso reporta di infeccionnan nobo cu ta presenta den relacionnan di pareha (heterosexual of homosexual) unda tabata pensa cu nan pareha nunca tabata infiel den e relacion of matrimonio. Esaki ta un di e mitonan mas grandi cu ta existi cu ta sigui causa cu sorpresanan ta presenta entre e pareha na momento cu un of tur dos contrae e infeccion di e virus di HIV of otro enfermedad transmiti sexualmente (STI).

Lamentablemente esaki tambe ta bin como consecuencia di no tin dialogo habri y frecuente tocante sexualidad y intimidad entre e pareha y esaki ta converti su mes den un riesgo pa cu infeccion di e virus di HIV.

Liga Hubenil di AVB:

Dakota ta logra victoria importante



E Liga Hubenil di AVB presenta pa Gatorade e bebida di nos hobennan deportista a continua diahuebs anochi cu e playoff final den e categoria di Junioren. E 4 equiponan cu ta luchando p'e titulo maximo ta Dakota, RCA, Estrella y Britannia Riba tereno di Piedra Plat, e Pumanan di Britannia a topa e amariyonan di Dakota den un wega di suma importancia.

Mester bisa cu a abehanan a baha brabo na Piedra Plat unda nan a bin pika e Pumanan logrando un victoria di 2 - 1 y asina comanda e playoff final aki. E golnan di Dakota a ser anota pa Poly Tromp y Argyn Mathilda. Den e otro partido di playoff e tricolornan di Solito, RCA un bez mas no a logra un victoria y ta bolbe empata e biaha aki contra di Estrella cu e anotacion final di 2 - 2, e golnan di RCA a ser anota pa Jean Pierre y Killiam Toro, mientras pa Estrella ta anota Aldrin y Melrich Dabian.

Pa evita di haya e virus di HIV

Mester cuminsa traha riba fortificacion di servicionan di prevencion

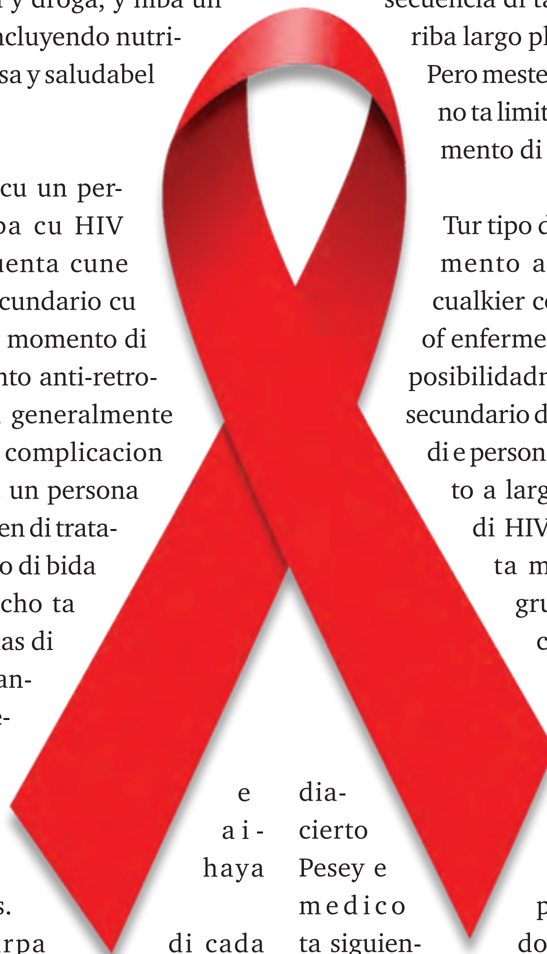
Hobennan dia pa dia ta birando mas active sexualmente

UN punto cu nan di Fundacion E Faro ta pensa cu rapidamente mester cuminsa traha riba dje ta fortifica e servicionan di prevencion cu ta wordo ofreci nan nos comunidad, en special esnan mas vulnerabel p'e infeccion.

E realidad ta cu awendia p.e. nos hobennan ta scoge pa ta sexualmente activo na un edad mas jong, hende muhernan regularmente ta wordo viola den matrimonio poniendo nan na riesgo di infeccion. Infidelidad den pareha (heterosexual of homosexual) ta hopi comun y cu nos no por tapa wowo pe, y e practica di tene relacion sexual sin proteccion tambe ta birando mas y mas popular.

E hecho ta cu wordo detecta cu e virus di HIV no ta un sentencia di morto mas. Pero e persona infecta cu e virus su bida ta keda vulnerabel na enfermedadnan oportunista na momento cu e no mantene su mes na un regimen estricto manera prescribi p'e tratamento antiretroviral. Esaki ta un problema preocupante cu tin den e comunidad cu ta biba cu e condicion, ya cu adherencia na e regimen di e tratamento anti-retroviral ta rekeri un cambio completo di estilo di bida.

Esaki ta implica cu e persona infecta cu HIV mester tin e disciplina pa tuma su remedi tur dia, e compromiso di cu e tratamento aki ta pa bida largo y no pa un periodo, cu mester evita e.o. e consumo di alcohol y droga, y hiba un estilo di bida (incluyendo nutricion) mas balansa y saludabel posibel.



E otro aspecto cu un persona cu ta biba cu HIV mester tene cuenta cune t'e efectonan secundario cu por presenta na momento di ta riba tratamento anti-retroviral. Aunke cu generalmente no ta presenta complicacion na momento cu un persona ta sigui su regimen di tratamento y un estilo di bida saludabel, e hecho ta cu despues di mas di 3 decada di avancenan riba e terreno di medicina pa trata cu e virus di HIV ainda no a logra haya e cura pa e virus. Como cu e curpa di cada persona ta traha diferente e persona cu ta biba cu HIV y ta tumando un regimen di remedi mester tene na cuenta e factornan menos faborabel secundario cu por presenta como consecuencia di ta riba tratamento riba largo plaso.

Pero mester clarifica cu esaki no ta limita su mes n'e tratamento di HIV solamente.

Tur tipo di remedi of tratamento a largo plaso pa cualkier condicion di salud of enfermedad ta trece cune posibilidadnan pa efectonan secundario den e curpa y salud di e persona. Pa cu tratamento a largo plaso p'e virus di HIV e.o. estudionan ta mustrando cu un grupo di persona por cuminsa desaroya problemanan di curason, problema cu riñon, dia-betes y hasta cierto tipo di cancer. Pesey e recomendacion medico pa tur persona cu ta siguiendo nan tratamento antiretroviral pa HIV ta cu nan mester haci nan bishita y controlnan di salud regularmente p'asina detecta na tempo y minimisa e efectonan secundario cu lo por presenta su mes como consecuencia di ta riba tratamento a largo plaso.

Fundacion E Faro n'e momentonan aki ta den un proceso intensivo di reorganisacion y transicion pa por sirbi e necesidad di e comunidad cu ta biba cu e condicion di HIV na Aruba mas eficazmente.

Nos kier a haci un yamada special na comunidad cu ta biba cu e condicion di HIV pa uni nan mes cu nos p'asina hunto nos por traha cu mas determinacion pa responde n'e desafionan cu ta implica biba cu HIV na Aruba.

Solidaridad, union y participacion mas activo di nos comunidad positivo ta esencial pa reduci e stigma cu ainda ta existi y ta esencial tambe pa tin un bos na momento cu decisionnan na nivel nacional ta wordo tuma referiendo na tratamento y cuido di esnan cu ta biba cu HIV.

Pa mas informacion tocante nos fundacion, tocante HIV y Enfermedadnan Transmiti Sexualmente por bishita nos website www.efaroaruba.com, por busca nos riba Facebook, of por manda nos un e-mail na efaroaua@gmail.com

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Catibonan di Shon Rey

REACCIONANDO riba e articulo di sra. Lorna Varlack tocante e ausencia di e fraccion di MEP n'e ceremonia di investidura (inhuldiging) di Koning W.A., mi kier a remarca lo siguiente:

Segun mi, e Parlamentarionan cu a haci acto di presencia a haci'e pa dos motibo: 1. Pa ta parti di historia; 2. Pa publicidad politico.

Esnan cu a scoge pa no bay tambe a haci'e pa dos motibo: 1. Pa ta parti di historia; 2. Pa publicidad político.

Pueblo cu ta purbando di sobrebibi den un economia Arubiano superficialmente perfecto, pero den realidad hopi zwak, no ta interesa den e motibonan, e unico aspecto cu pueblo ta worry cune ta si e biahenan pa Hulanda no kiermen gastamento di placa di nos fondo publico. Voor de rest ningun hende no ta interesa den e hecho cu si bo ta duna respet na of falta respet pa Cas Real. Of si bo ta mustra cu bo ta un *onderdaan* di pura sepa di Shon Rey of si bo tin tendencia Republicano.

Respet incondicional n'e Rey ta comparabel cu e forma con e catibo preto, pa no haya castigo, mester a duna respet n'e shon. Pero bo ta haya otronan manera Tula y Carpata cu a kibra tur cadena y despues a haya pena di morto cruel.

Te dia d'awe, hereonan di pais Corsou. Mi ta haya cu e polemica tocante e presencia of ausencia di cierto Parlamentarionan den "Nieuwe Kerk " dia di e investidura di e Rey, cu a cuminsa den corant Diario y riba 24.com, no tin ningun sentido.

Den 2013, te unico cos cu tin e Arubiano di pura sepa preocupa ta, cu stranhero tin nos pais secuestra. Y hopi ta pensa cu e politica di AVP di porta habri pa stranhero tin nos pais den e situacion tristo di perdemento di identidad.

Parlamentarionan mester stop di hiba discusion tocante temanan superficial y percura pa haci nan trabou dor di controla Gobierno su maneho. Nan ta hayando un salario astronomico cu hopi di nan no ta ni merece.

Segun mi, miembronan di AVP y e Parlamentarionan M&M ta birando un ehempel bibo di un stempelparlement, aunke M&M tin experiencia largo di stempel caba den e Gobierno di MEP. Ban spera cu e duo dudoso M&M no lo wordo admiti riba lista di AVP. Esaki lo bira e druppel cu lo haci e emchi di e votadornan di raiz pasa over por completo.

Politiconan cu ta bula, manera un mariposa traicionera, di flor pa flor no ta di confia.

Tacamahaca

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Tur combinacion por ta ganado!

Andries J. a gana 10 mil florin cu e wega di Catochi di Lotto



No ta importa cua din tur e weganan di Lotto bo kies pa hunga, loke ta importante ta, pa bo liña ta na awa, ya cu esey ta unico forma pa garantisa bo chens pa gana. Andries J. a bira otro ganado feliz di Lotto, e loteria di Aruba, hungando e wega di Catochi, cu e numbernan 0175, cu el a cumpra na Nelly Lottery. El a constata cu el a gana 10 mil florin, ora cu el a wak e numbernan den corant, cos cu semper e ta haci. E numbernan 0175 tin un balor special p'e, ya cu ta number di su cas. Andries ta hopi contento di por a saca potret cu e check gordo aki di Lotto, cu di berdad ta cambia bida di su hungadonan, pero tambe door cu e ta aporta na deporte di Aruba. Pues si abo kier ta e siguiente ganado pa saca potret ricibiendo e check gordo di Lotto, ta masha facil mes. Djis scoge bo wega preferi di Lotto y asina bo tin chens di bira e siguiente ganado feliz di Lotto, e loteria di Aruba. Lotto, e loteria di Aruba tin 7 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Korsou. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug:
St. Serv. Eagle N.V.

Pariba di Brug:
San Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. Dennert

Pariba di Brug:
Dr. Linden v/d

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail
Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:
Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Ganado di sorteo di merdia di Zodiac a bay cu 20 mil florin



DESDE cu Lotto, e loteria di Aruba, a cuminsa cu su sorteo parti merdia na 2011, por a mira un cantidad grandi di hungado ta logra bira ganado feliz di e sorteonan di merdia. E biaha aki Christian P. a bin cobra e check gordo di 20 mil florin, cu su mama a gana, hungando e wega di Zodiac.

Su mama a hunga e numbernan 1961 na Tele-Uno cu e sorteo di merdia y a bira e feliz ganado. E placa aki sigur lo tin un bon uzo y asina Lotto, mediante su weganan, ta logra cambia bida di otro hungado.

Lotto, e loteria di Aruba tin 7 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Korsou. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

Catochi	2:30 4487-9794-2470		
	9:00 6955-7262-1887		
Big 4	2:30 1310	Zodiac	2:30 7885 Aries
	9:00 8950		9:00 1530 Sagitario
Lotto di Dia	06-11-29-22-19		
Mini Mega	14-27-04-20	MEGABALL	07
DIARIO 0147 4968 7614	SUPER FOUR 2596	Lotto Cambiando bida...	

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 17 Mei 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.65	2.70	2.76
Zwitserse Frank per CHF. 100	183.92	184.64	185.44
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	172.24	173.81	175.56
Euro per XEU. 100	227.13	229.20	231.51



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Despues di hopi contratempo i sierto indesicionan di bo parti, bo ta bolbe recuperá bo confiansa na momentu di actua i hasi loque bo ta deseá



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Tene hopi kuidou na e momentunan aki pa gasta mas di loque bo gana. E actividatnan na aire liber ta atractivo



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Ta abo ta responsabel awor di corigí e erornan di otro persona, espesialmente den bo área. Desaroyá pasenshi cu tardi of tempran nan ta reconosé bo esfuersonan



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo kier renobá algun plan di dieta o cuminsá uno completamente diferente cu ta dunábo e mihó resultado. Sigui siendo hopi benefisioso pa bo trabou en conhunto.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Si e conquista o romance no progresá, awor bo tin lus bèrdè pa pone den práctica bo plannan pa un relacion mas stabil i duradero



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Awor bo ta busca pa divertí i pasa bon. Bo salúd ta dependé grandemente di bo estado emocional



Libra 21 Sep - 20 Okt
Amor pa bo ta un tanto instabil. Bo tin cu ser bondadoso cu bo tempu i us'é cu bo pareha. Di exigí hopi i spera loke bo no sa di duna, no ta e mihó manera.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Loque tabata wantá, a cuminsá move. Placa cu nan tabata debé bo, ta bini bèk pa bo. Risibí loque bo a spera ya pa tempo caba.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo plannan ta hopi i hopi bon tambe. Ta momentu pa revitalisá bo espírito i siña e profundidad di bo bida. Lectura i temanan religioso ta yama bo atencion



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo impasensia ta notabel i ta probabel cu bo ta actua sin pensa i sin hopi rasonamentu. Tin hopi discucion e dianan aki i hasta un tantu agresivo. Tuma e cosnan cu calmo.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo famia ta pone precion den bo relacionnan amoroso. Si bo tin pareha, cosnan ta presentá diferente cu pensamentu positive



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Den bo a nase ilucionnan nobo cu relacion na amor. Problemanan familiar i personal ta wòrdu resolvé na benefisio di bo trankilidat.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios pero alavez agredecido pa tur locual e a significa y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sr. Feliz Ras

Mihor conoci como "Pachi"

Na nomber di su:

Esposa: † Remada Ras- Weleman

Yiunan: Jacentha, Maikel Ling y yiunan
Betto Ras, † Maria y yiunan
Cochi Ras
Pedro Ras y yiunan
Chio, Maria Ras y yiunan
Toon, Norinda Ras y yiunan
Clarita, Moonchi Werleman y yiunan
Chinto Ras
Sabeth, Bebbe Tromp y yiunan
Chiana y yiunan y Patricio
Maria, Felepito Caster y yiunan
Deta Ras y yiunan
Mundo y Gerry Ras
Fina, Ronnie Tromp y yiunan

Rumannan: † Janshi Ras y famia
Ignacio Ras y famia
Ida Croes y famia
† Juan Ras y famia
Abelina Ras
Coleta Ras

Cuña: Sra. Petra Boekhoudt y famia

Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan na Aruba y Hulanda, sobrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, comer y compernan, suegro(a)nan

Amigonan di cas: Cheban Dubero, Jiw Tromp
Mark Varis, Rochi Varis
Dijiek di Fifi, Vance Granville

Famia: Ras, Horst, Paesch, Brown, Castro, Erasmus, v/d Linde, Thijsen, Boekhoudt, Franken, de Cuba, Maduro, Morell, Noguera, Lugo, Ling, Werleman, Tromp, Caster, Bareño, Gomez, Bergen, Fortin, Vrolijk, Croes, Geerman, v/d Biezen, Koolman, Bello, Danjo, Linsen, Varis, Hernandez, Wever, Dumfries, Marin, Wolf, Luidens, Angela y demas famia ta invita tur amigo(a)nan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 18 di Mei 2013.

Ariba e dia aki tambe tin oportunidad pa condoleer famia. E restonan mortal lo ta reposando den misa Inmaculada Concepcion for di 2:00 pa 4:00 di atardi, sigui pa un response. Despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Nos disculpa si den nos momentonan di tristeza tin algun famia cu nos por a lubida di menciona.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan
Habri e portanan di husticia pami,
Lo mi drenta dor di nan, lo mi duna gradisimento na Señor.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa locual Dios semper a hasi p'e,
nos ta participa fayecimento inespera di:



Magda B. Arrindell – Pourrier

*27-02-1955 †10-05-13
Na nomber di su

Esposo: Rudi R. Arrindell
Yiunan stima: Ruella Arrindell
Joshua Arrindell

Rumannan: † Benny y Capi Pourrier
† Ramona y Ruthilio Dorcas
† Filomena y †Donny de Windt
Sonia y Emile Herdé
Ludwina y Lem Pieters
Judith Pourrier
Maria Pourrier
Maikin Pourrier
Ramon Pourrier y Lesbia de Cuba
Steven y Elly Pourrier
Geraldine y Friedrich Davelaar
Stanley Pourrier

Suegra: Felecita Wester
Cuña y swanan: Rolando y Margareth Arrindell
Harold Arrindell
Gladys Tromp
Lourdes Arrindell

Subrina y subrinonan:Onaya, Yasmara y Lucni
Radeshka, Rensley y Roger
Sherman y Gianny
Bryan y Amy
Luenne y Lianne
Shareen, Stephanie y Stacey
Gabriella y John
Stelien, Starline, Stenlies y Julienne
Carla y Ryan
Rishalka y Rowson
Jerry y Abisha
Manera su nietonan: Jaden, Sean, Jayda y Levi

Omo y tantanan: Raymunda Pourrier
Reineta de Windt y famia
Macaria Quant y famia
Ramiro Quant y famia
Margot Thodé y famia

Amiga manera ruman: Elvia Comenencia y famia
Coleganan di Deurwaarderskantoor Roos
Ex-coleganan di Interbank y Manchitos

Iha, prima y primonan, bisiña y demas famia:
Arrindell, Pourrier, Wester, Tromp, v/der Blonk, Dorcas, Llanez, Lilly, de Windt, Lee, Herdé, Jansen, Pieters, Gomez, Keteldijk, Wernet, Davelaar, Tromp, Chai, Quant, de Windt, Thodé, Vrolijk, Maduro, Comenencia, Mathilda y Garcia de Paredes

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra, 18 di mei 2013.
E resto mortal lo ta reposa na The Olive tree Funeral Home, Cumana di 9:00 a.m. pa 11:00 a.m.
Entre 10:30 cu 11:00 lo tin un ceremonia di despedida.
Despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia The Olive Tree Funeral Home
Diabierna,17 di mei, di 7:00 pa 9:00 p.m.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Yiu no kier su mayornan mas den cas

POLIS di San Nicolas, diahuebs 12.45, durante patruya den Jan Steenstraat, a wordo para pa un muhe histerico. E muhe ta declara cu su yiu homber J.C.W, naci na Santo Domingo di 30 aña kier saca nan for di cas. E mama ta bisa cu no por mira bon. Patruya a para dilanti di e cas y cu permit di e mama, el a drenta den e cas. E mama ta sigui declara cu e yiu homber kier saca e y su casa cu casi no por cana for di cas. E ta bisa cu e yiu homber ta menasa nan tambe y ta forsa pa e haci limpiesa den e cas. Polis a purba papia cu e yiu, ken ta bisa cu e no ta haci trabou di hende muhe, y e ta bisa cu e cas ta di dje, cu el a cumpra e cas, pero no por mustra polisnan ningun documento. E no kier a papia nada mas cu Polisnan y a cuminsa menasa e mama dilanti e polisnan. El a bisa cu e ta Dios, y e lo mata tur dos. E ta bisa cu e ta cende e cas na candela y mata e mama. Relaciona cu e menasanan, Polisnan a detene y a hibe warda di San Nicolas, caminda el a keda presenta dilanti Fiscal Auxiliar.

Yiu adicto ta bende cosnan di su mayor

PRESENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 22.40, na Noord pa un problema den famia. Eynan e homber F, ta bisa Polis cu su yiu homber D.F. naci na Aruba di 20 aña ta uza droga y a cuminsa bende algun articulo di cas, pa haya placa pa e cumpra droga. Tambe e F. ta bisa cu nan a busca ayudo pa e yiu homber y dialuna e mester drenta den un centro di rehabilitacion. Polis a papia seriamente cu e yiu riba su comportacion na cas cu su mayornan y a mustre kico lo para di dje, si e sigui e rumbo cu e ta den. El a comprende y a bisa cu dialuna e ta bay drenta e centro pa cambia su bida.

Alhambra Casino cu Mashin nan Exclusivo pa Slot Tournament





Punta Brabo: Alhambra Casino, e casino yen di ambiente, a introduci 8 mashin nobo, exclusivo y super hot pa nos famoso Monday Madness Slot Tournament. E mashinnan aki actualmente ta unico na Aruba y den Caribe di cual na Alhambra Casino so bo por haya nan. E compania Spielo International ta un compania cu ta diseña, traha y distribui slot mashinnan pa un gran cantidad di casino nan rond mundo. E Spielo TournaMaster ta lo ultimo den innovacion den software pa tournament pa nan tecnologia cu ta haci un tournament mas facil y lihe. Tanto e puntonan como e nomber di e hungado ta sali riba e mashin su pantaya LCD y Big Screen pa cada hungado por wak nan score asina e ta haci e ambiente mas excitante. Spielo a presenta e mashinnan aki na Alhambra den luna di Maart y mesora bo por wak e diferencia. E clientenan di Slot Tournament ta mas contento paso no tin nodi di warda pa skirbi nomber. Cada cliente su mes por hinca su nomber den e mashin y cuminsa hunga, y ora caba cu e round, cu un solo click e mashin ta print e ganado. Cu otro palabra, no mester warda pa evalua e ganado tampoco. E mashinnan aki ta hopi sofistica , moderno, y por cambia e wega di 3 reels pa 5 reels, asina ta duna e hungadonan di slot tournament mas oportunidad pa mas rounds. No lubida di pasa na Alhambra Casino tur dialuna pa bo tambe por forma parti di e clientenan contento di Monday Madness Slot Tournament. Inscripcion y prome round ta cuminsa exactamente 7pm. Aplica pa bo free membership card y bin enjoy nos mashinnan exclusivamente na Alhambra Casino

Segun investigacion di "Polk Data 2012":

Ford Focus t'e 'Best-Selling Vehicle Nameplate Worldwide'



Despues di un investigacion di data di registro di mercado global, "Polk data 2012" a anuncia cu e modelo Ford Focus t'e auto di pasahero mihor bendi na mundo, cu e Ford F-Series pickup kedando na di tres lugar y Ford Fiesta kedando como e auto mihor bendi den e segmento di 'subcompact'. E distincion special aki di e autonan marca Ford ta yena e compania R.E. Yrausquin & Sons di Aruba cu hopi orguyo. E ta confirma e calidad halto di e autonan Ford cu t'asina gusta riba nos isla.

Adicionalmente pa mantene e titulo di e auto 'best-selling' rond mundo, Polk tambe a confirma cu Ford Fiesta a gana e top spot como e auto 'best-selling subcompact' globalmente, cu no menos di 723.130 auto bendi aña pasa.

R.E. Yrausquin & Sons t'e representante oficial di autonan marca Ford na Aruba y como tal ta ofrece e modelonan Fiesta, Focus y pickupnan F-Series den e mercado aki. Otro luna e modelonan nobo di Ford Fiesta lo ta den showroom di R.E. Yrausquin & Sons y como tal ta warda clientenan pa pasa un rato pa "test drive".